

CENTRO DI STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO

Place de l'Archet, 6  
Tel.: 0165-235979

11017 Morgex (AO)  
PEC: sapegno@pecbox.net

VERBALE DELLA RIUNIONE  
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DEL 26 MARZO 2026

estratto

Oggi, giovedì 26 marzo 2026, alle ore 14.30, si è riunito presso la Tour de l'Archet di Morgex, in Place de l'Archet n. 6, con possibilità di collegamento in videoconferenza (secondo quanto previsto dall'art. 8 dello Statuto vigente), il Consiglio di amministrazione della Fondazione Sapegno per discutere il seguente ordine del giorno:

- 1) comunicazioni del Presidente e della Direttrice:

[omissis]

- 5) approvazione del bilancio consuntivo 2025;

[omissis]

- 7) approvazione del bilancio preventivo economico annuale 2026, assestato sulle risultanze del consuntivo 2025, e del bilancio preventivo economico triennale 2026-2028;

[omissis]

- 9) varie ed eventuali.

Sono presenti in sede il Presidente, prof. Bruno Germano, il Vice-Presidente, Piero Ferraris, la prof.ssa Gabriella Sottile e la Direttrice, Giulia Radin; sono collegati online i Consiglieri Rita Giuliani e Francesco Spera. Presiede il Presidente, Bruno Germano. Verbalizza la Direttrice, Giulia Radin.

In apertura di riunione (**punto 1**) il Presidente accerta l'identità e la legittimazione degli intervenuti, come da art. 8, 2 dello Statuto vigente. Verifica altresì che la verbalizzante percepisca adeguatamente i contributi dei partecipanti in videoconferenza e che questi ultimi possano effettivamente intervenire alla discussione e alla votazione simultanea. Per favorire la discussione dei punti all'ordine del giorno, i Consiglieri hanno preventivamente ricevuto tutta la documentazione utile.

[omissis]

Circa il **punto 5**, il Consiglio prende atto che il bilancio consuntivo 2025, redatto con la consulenza del dott. Ivo Bonazzi, presenta entrate per euro 377.805,97 e uscite per euro 375.224,46 con un avanzo di gestione pari a euro 2.581,51. Vista la relazione della Direttrice e il parere favorevole del Revisore dei Conti, il bilancio consuntivo viene approvato all'unanimità.

[omissis]

Circa il **punto 7**, la Direttrice illustra i criteri di redazione i punti già evidenziati nella sua nota a corredo del bilancio preventivo economico annuale 2026, assestato sulle risultanze del consuntivo 2025, e del bilancio preventivo economico triennale 2026-2028, che pareggia sulla cifra di € 319.521,03 per l'esercizio 2026, di € 283.700,00 per l'esercizio 2027 e di € 283.700,00 euro per l'esercizio 2028. Vista la relazione della Direttrice e il parere favorevole del Revisore dei Conti, il bilancio preventivo economico triennale 2026-2028 viene approvato all'unanimità dal Consiglio di amministrazione.

[omissis]

La seduta si conclude alle ore 16.00.

La Verbalizzante

Dott.ssa Giulia A. Radin

(documento firmato digitalmente)

Visto per approvazione

Il Presidente

Prof. Bruno Germano

(documento firmato digitalmente)



## **BILANCIO CONSUNTIVO 2025**

### **I - RENDICONTO PATRIMONIALE 2025**

- SITUAZIONE PATRIMONIALE 2025 pp. 1-2
- CONTO ECONOMICO 2025 pp. 2-3
- NOTE ESPLICATIVE pp. 4-21
- NOTA DEL DIRETTORE pp. 22-24

### **II - ALLEGATI**

- DETTAGLIO IMPIEGO CONTRIBUTO MIC – Tabella triennale 2024-2026
- BUDGET “PROGETTO SERIANNI” (Compagnia di San Paolo)
- BUDGET PROGETTO REEPLAI - *REaders of Europe Play, Learn and Interact* Proposals CREA-CULT-2023-COOP-1 (CREA Lump Sum Grants)
- RELAZIONE DETTAGLIATA DEL DIRETTORE SULLE ATTIVITÀ SVOLTE
- RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI

**Approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 26 marzo 2026**



## CONTO ECONOMICO

PROVENTI	2025	2024
<b>CAP. 1 - PROVENTI ORDINARI</b>	<b>266.043,39 €</b>	<b>277.189,45 €</b>
I - Contributi	264.200,00 €	275.998,00 €
- Contributo ordinario RAVA	210.000,00 €	230.000,00 €
- Contributo Comune di Morgex	5.000,00 €	10.000,00 €
- Contributo MIC	34.200,00 €	35.998,00 €
II - Proventi finanziari	472,39 €	363,45 €
III - Entrate da attività commerciale	1.371,00 €	828,00 €
<b>CAP. 2 - PROVENTI STRAORDINARI</b>	<b>111.762,58 €</b>	<b>105.524,09 €</b>
<b>I - Contributi</b>	<b>111.628,12 €</b>	<b>103.071,94 €</b>
- Contributo Comune di Morgex per musealizzazione	15.000,00 €	0,00 €
- Contributo Progetto ALCOTRA "ACN pour tous"	- €	19.202,98 €
- Contributo EACEA (EU) progetto "REEPLAI"	33.756,49 €	7.453,51 €
- Contributo fiscale 5 per mille	1.824,12 €	2.107,23 €
- Contributi privati	560,00 €	2.200,00 €
- Contributi privati per Rencontres de l'Archet	4.350,00 €	4.500,00 €
- Contributo Compagnia San Paolo bando "Next Generation You"	- €	20.387,86 €
- Contributo Compagnia San Paolo progetto "Lessico familiare"	37.638,51 €	16.220,36 €
- Contributo Università Valle d'Aosta corso "Albi illustrati"	1.000,00 €	1.000,00 €
- Contributo CRT (bando erogazioni ordinarie – progetti)	30.000,00 €	30.000,00 €
- Contributo MIC biblioteche non statali per catalogazione	2.499,00 €	- €
<b>II - Altri proventi</b>	<b>134,46 €</b>	<b>2.452,15 €</b>
- Sopravvenienze attive	128,19 €	2.445,35 €
- Arrotondamenti attivi	6,27 €	6,80 €
<b>TOTALE PROVENTI</b>	<b>377.805,97 €</b>	<b>382.713,54 €</b>
<b>ONERI</b>		
<b>CAP. 1 - SPESE ORDINARIE</b>	<b>376.639,85 €</b>	<b>278.040,96 €</b>
<b>I - Spese di gestione</b>	<b>238.254,51 €</b>	<b>208.136,92 €</b>
a) Spese di gestione immobile	35.412,33 €	32.943,38 €
- Energia elettrica	2.061,03 €	2.126,14 €
- Riscaldamento	19.778,11 €	18.300,77 €
- Assicurazione	3.016,03 €	2.960,46 €
- Pulizie	1.935,00 €	2.608,37 €
- Rifiuti e acquedotto	479,47 €	75,69 €
- Spese di manutenzioni impianti	6.286,63 €	5.263,50 €
- Vigilanza	1.856,06 €	1.608,45 €
b) Spese di gestione diverse	202.842,18 €	175.193,54 €
- Telefonia	2.631,13 €	1.855,99 €
- Cancelleria, spese postali e bancarie	1.083,51 €	2.095,38 €
- Canone stampante	1.731,62 €	1.156,56 €
- Compensi a terzi	17.874,74 €	11.398,25 €
- Personale dipendente - salari e stipendi	119.276,82 €	103.701,42 €
- Personale dipendente - oneri sociali	31.669,15 €	29.720,06 €
- Personale dipendente - trattamento di fine rapporto	9.536,36 €	8.419,96 €
- Spese di rappresentanza	529,72 €	259,85 €

- Comunicazione e digitalizzazione	11.597,30 €	8.256,24 €
- Spese in ottemperanza DL 81/08 e DPO	1.342,20 €	2.420,27 €
- Quote associative e polizza RC professionale	2.762,00 €	2.762,00 €
- Oneri fiscali e diritti	68,84 €	408,60 €
- Assicurazione patrimoniale	2.738,79 €	2.738,96 €
<b>II - Spese funzionali</b>	<b>138.385,34 €</b>	<b>69.903,19 €</b>
a) per il funzionamento degli organi	3.746,70 €	4.361,99 €
- Consiglio di amministrazione rimborsi	- €	- €
- Rimborsi spese Presidente e personale dipendente	1.246,70 €	1.861,99 €
- Comitato scientifico rimborso	- €	- €
- Revisore dei conti	2.500,00 €	2.500,00 €
b) per iniziative scientifiche e culturali	97.371,65 €	<b>52.906,54 €</b>
- Convegni, seminari, esposizioni e animaz. culturale	46.925,74 €	37.062,92 €
- Pubblicazioni	3.600,00 €	500,00 €
- Spese di catalogazione e implementazione biblioteca e archivio	10.285,73 €	1.437,88 €
- Laboratori e progetti con le scuole	3.921,67 €	2.802,24 €
- Progetti di ricerca sostenuti da CSP (Lessico famigliare e Seriani)	32.638,51 €	11.103,50 €
c) per premi e borse di ricerca	3.000,00 €	3.000,00 €
d) per bando Next Generation You fase 2	- €	6.396,07 €
e) per progetto Alcotra ACN pour tous	- €	- €
- WP1	- €	- €
- WP2	- €	- €
- WP3	- €	- €
- Spese forfettarie	- €	- €
f) per progetto "Reeplai" (WP2-WP5)	28.581,36 €	1.286,59 €
g) per musealizzazione (valorizzazione Tour de l'Archet)	5.685,63 €	1.952,00 €
III - Oneri finanziari	- €	0,85 €
<b>CAP. 2 ONERI STRAORDINARI</b>	<b>24.476,54 €</b>	<b>16.176,77 €</b>
- Sopravvenienze passive	304,20 €	3.235,49 €
- Arrotondamenti passivi	4,68 €	6,27 €
- Ammortamenti	24.167,66 €	12.935,01 €
<b>CAP. 3 – ACCANTONAMENTI E RIASSORBIMENTI</b>	<b>- 25.891,93 €</b>	<b>86.546,00 €</b>
- Accantonamenti a fondo spese future	- 34.820,93 €	69.968,00 €
- Accantonamenti a riserve per vincoli degli organi istituz	8.929,00 €	38.000,00 €
- Riassorbimenti fondi spese future	- €	- 21.422,00 €
- Riassorbimenti riserve per vincoli degli organi istituz	- €	- €
<b>TOTALE ONERI</b>	<b>375.224,46 €</b>	<b>380.763,73 €</b>
<b>AVANZO (+) / DISAVANZO (-)</b>	<b>2.581,51 €</b>	<b>1.949,81 €</b>
chk -	0,00 €	- 0,00 €

## NOTE ESPLICATIVE

# BILANCIO 2025

### Premessa

La rappresentazione contabile del consuntivo 2025 rispecchia lo schema di bilancio adottato negli esercizi passati. A partire dall'esercizio passato, al solo fine di fornire una migliore informativa al lettore del documento, si è provveduto a togliere dai proventi, per collocarli tra gli oneri straordinari, gli utilizzi nell'esercizio degli accantonamenti effettuati in precedenti periodi. Così operando, il totale dei proventi è costituito dalle sole entrate confluite per competenza nella disponibilità dell'ente, mentre i rilasci degli accantonamenti confluiscono, con segno algebrico opposto, negli accantonamenti.

### 1) Note informative

Nel corso dell'anno 2025 la Fondazione ha ottenuto i seguenti contributi:

<b>CAP. 1 - PROVENTI ORDINARI</b>		<b>266.043,39 €</b>
I - Contributi		264.200,00 €
	- Contributo ordinario RAVA	210.000,00 €
	- Contributo Comune di Morgex (ordinario+straordinario)	20.000,00 €
	- Contributo MIC	34.200,00 €
II - Proventi finanziari		472,39 €
III - Entrate da attività commerciale		1.371,00 €
<b>CAP. 2 - PROVENTI STRAORDINARI</b>		<b>111.762,58 €</b>
I - Contributi		111.628,12 €
	- Contributo EU progetto REEPLAI	33.756,49 €
	- Contributo fiscale 5 per mille	1.824,12 €
	- Contributi privati	560,00 €
	- Contributi privati per Rencontres de l'Archet	4.350,00 €
	- Contributo Compagnia San Paolo "Progetto Serianni"	37.638,51 €
	- Contributo Università Valle d'Aosta "Albi illustrati"	1.000,00 €
	- Contributo CRT bando erogazioni ordinarie 2025	30.000,00 €
	- Contributo MIC Catalogazione fondi librari	2.499,00 €
II - Altri proventi		134,46 €
	- Sopravvenienze attive	128,19 €
	- Arrotondamenti attivi	6,27 €
<b>TOTALE PROVENTI</b>		<b>377.805,97 €</b>

(cfr. *infra* prospetto riepilogativo dei contributi)

Rispetto al Cap. 1, III si ricorda che la Fondazione Sapegno ha aperto P.IVA 01286410079 in data 16 giugno 2023. I corrispettivi 2025 sono stati percepiti per visite e attività didattica per € 1.371,00 (nel 2024 i corrispettivi sono stati pari a € 828,00).

## 2) Criteri di valutazione e principi contabili

Il presente bilancio è redatto secondo i principi di competenza economica, secondo il presupposto della continuità, nel rispetto dei principi della chiarezza, veridicità, comparabilità e correttezza e sono stati applicati i principi generali di bilancio previsti dal Principio n. 1 dei Principi contabili per gli Enti non profit (OIC-CNDCEC-Agenzia per il terzo settore).

Inoltre, le voci di bilancio sono state esposte come segue e con i seguenti criteri di valutazione ed esposizione:

- 1) i debiti e i crediti sono iscritti al loro valore nominale;
- 2) gli oneri ed i proventi sono attribuiti all'esercizio per competenza;
- 3) i contributi in c/esercizio erogati dalla R.A.V.A. ad integrazione dei ricavi sono attribuiti all'esercizio per competenza;
- 4) i contributi in c/esercizio con vincolo di destinazione stanziati dalla Compagnia di San Paolo e/o da altri soggetti sono attribuiti all'esercizio per competenza in relazione ai costi ai quali ineriscono.

## 3) Contenuto voci di bilancio

### STATO PATRIMONIALE

#### ATTIVO

#### CAPITOLO 1 – DISPONIBILITÀ

##### A) Disponibilità liquide

- Denaro in Cassa e Carte Prepagate	596,32 €
- Denaro in Banca	291.074,82 €

B) Disponibilità non liquide

- **Crediti diversi**

I crediti diversi ammontano ad € 99.148,64 e risultano così composti:

Crediti verso clienti	- €
Crediti per rimborso spese di gestione immobile dal Comune di Morgex	4.258,47 €
Credito per contributo REEPLAI	8.713,20 €
Crediti per Contributo Fondazione CRT	60.000,00 €
Crediti v/Compagnia di San Paolo progetto "Lessico Familiare"	11.176,97 €
Credito per contributo Comune di Morgex	15.000,00 €
<b>Totale</b>	<b>99.148,64 €</b>

- Ratei e Risconti attivi:

I risconti attivi di complessivi € 2.750,10, si riferiscono:

- assicurazioni € 1.006,19;
- spese comunicazione € 1.673,77;
- manutenzioni € 70,14.

## CAPITOLO 2 – IMMOBILIZZAZIONI

### I. Immobilizzazioni immateriali

Descrizione	costo storico	amm.to esercizi precede	Amm.to dell'esercizio	Fondo Amm.to	Residuo al 31.12.2025
Sito Web	15.426,92	13.962,92	1.464,00	15.426,92	0,00
Software	2.562,00	2.562,00	0,00	2.562,00	0,00
Marchi	579,50	0,00	579,50	579,50	0,00
Oneri da ammortizzare	3.980,43	3.980,43	0,00	3.980,43	0,00
<b>Totale</b>	<b>22.548,85</b>	<b>20.505,35</b>	<b>2.043,50</b>	<b>22.548,85</b>	<b>0,00</b>

Si precisa quanto segue:

- a) **Sito web:** trattasi degli oneri sostenuti per la predisposizione del sito web; l'ammortamento della spesa sostenute nel corso del 2025 assorbe integralmente l'incremento dell'esercizio di pari importo.

L'ammortamento integrale nel periodo, come già operato nel corso dell'esercizio precedente, consente l'assorbimento delle risorse destinate all'investimento;

- b) **Software:** si riferisce ai punti multimediali acquistati nel 2014 ed installati nei locali adibiti a biblioteca della sede di Morgex;
- c) **Marchi:** trattasi dell'incremento dell'esercizio in corso relativamente agli oneri sostenuti per la registrazione del marchio "Parco della lettura". Anche in questo caso l'ammortamento operato è pari al 100% della spesa;
- b) **Oneri da ammortizzare:** la voce è costituita dagli oneri sostenuti nel 2011 per l'insediamento nella sede di Morgex.

## II. Immobilizzazioni materiali

Descrizione	saldo iniziale	amm.to esercizi precedenti	importo non ammortizzabile	incremento dell'esercizio	Amm.to dell'esercizio	Fondo Amm.to	Residuo al 31.12.25
Biblioteca	40.997,72	40.997,72		-	-	40.997,72	-
Fondo Solmi	15.000,00	-	15.000,00			-	15.000,00
Macchine ufficio elettroniche	49.879,83	48.880,22		-	403,99	49.284,21	595,62
Mobili d'ufficio	10.433,50	8.451,52		-	946,01	9.397,53	1.035,97
Arredi e attrezzature	137.530,28	137.275,13		20.697,30	20.774,16	158.049,29	178,29
<b>Totale</b>	<b>253.841,33</b>	<b>235.604,59</b>	<b>15.000,00</b>	<b>20.697,30</b>	<b>22.124,16</b>	<b>257.728,75</b>	<b>16.809,88</b>

Si precisa quanto segue:

- a) **Macchine d'ufficio:** nel corso del 2025 non vi sono stati incrementi per acquisti né decrementi per dismissioni;
- b) **Mobili d'ufficio:** nel corso del 2025 non vi sono stati incrementi per acquisti né decrementi per dismissioni;
- c) **Arredi e attrezzature:** nel corso del 2025 accolgono gli incrementi per € 16.450,48 per SIPRO e euro 4.246,82 per pellicole vetri per un totale di euro 20.697,30 integralmente ammortizzati nell'anno;
- d) **Fondo Solmi:** nel corso dell'anno 2016 la Fondazione ha ricevuto un lascito culturale dalla famiglia di Sergio Solmi, versando alla stessa una somma pari ad € 15.000 che è stata totalmente coperta dal contributo erogato a favore della Fondazione dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta; si precisa che il valore "simbolico" attribuito alle opere letterarie di Sergio Solmi (Euro 15.000) non è ammortizzabile in quanto tali opere non si usurano nel tempo ovvero non è possibile stimarne la vita utile residua che è illimitata.
- e) **Biblioteca:** tale voce include gli arredi acquistati inizialmente per la biblioteca.

III. Immobilizzazioni finanziarie: € 403,22

Tale voce è rappresentata esclusivamente da un deposito cauzionale per € 403,22.

Fondo ammortamento

Fondo ammortamento al 01/01/2025	256.109,94 €
Ammortamenti dell'esercizio	24.167,66 €
<b>Fondo ammortamento al 31/12/2025</b>	<b>280.277,60 €</b>
di cui:	
Fondo amm.to imm. immateriali	22.548,85 €
Fondo amm.to imm. materiali	257.728,75 €

**PASSIVO, POSTE RETTIFICATIVE e PATRIMONIO NETTO**

**CAPITOLO 1 – PASSIVO**

**A) PASSIVO**

1) *Debiti diversi:*

I debiti diversi ammontano ad € 22.213,34 e risultano così composti:

Erario c/iva a debito	1.369,93 €
debiti v/inps dipendenti	8.082,93 €
ritenute irpef dipendenti	5.825,20 €
ritenute irpef lavoro autonomo	829,60 €
debiti per stipendi	6.046,00 €
imposta sost.riv tfr	59,68 €
<b>Totale</b>	<b>22.213,34 €</b>

2) *Debiti per TFR*

Fondo TFR al 31/12/2024	81.204,47 €
Accantonamento 2025	9.217,31 €
<b>Fondo TFR al 31/12/2025</b>	<b>90.421,78 €</b>

3) *Debiti verso fornitori*

I debiti verso fornitori al 31/12/2025 ammontano ad € 3.410,69, rappresentati da:

- Ermes Pavese € 427,00
- Allsystem € 200,00
- Cittadini dell'Ordine € 52,14
- Cva € 357,95
- La Feltrinelli Internet € 134,99
- Made in Tomorrow € 2.100,00
- TIM € 149,26

4) *Fatture da ricevere:*

Planet	915,00 €
Medori anno 2024	520,00 €
<b>Totale fatture da ricevere anni precedenti</b>	<b>1.435,00 €</b>
Centrale di teleriscaldamento	6.489,99 €
ALLSYSTEM - S.P.A.	244,00 €
Fastweb S.p.A.	18,24 €
TERRANOVA MASSIMO	2.500,00 €
VALLINO PAOLO	366,00 €
TIM S.p.A.	119,56 €
TIM S.p.A.	12,20 €
TIM S.p.A.	3,66 €
EQUIPE ARC-EN-CIEL	610,00 €
EQUIPE ARC-EN-CIEL	1.110,20 €
MOCHET DAMIANA FILOMINA	133,22 €
M-LAB DI ALBERTO BICH E	102,48 €
CVA Energie S.r.l.	463,36 €
MICROSOFT IRELAND OPERAT	1,93 €
ZIA SRL	72,25 €
SERVICES DES EAUX VALDOTAINES	38,97 €
TIPOGRAFIA MARCOZ	411,75 €
TIPOGRAFIA MARCOZ	1.366,40 €
BONAZZI consulenza 2025	6.978,40 €
MEDORI consulenza 2025	260,00 €
GALLO spese catalogazione 2025	802,00 €
LONETTI consulenza 2025	1.268,00 €
Spese di pulizia	500,00 €
TELECOM spese telefoniche 2025	14,00 €
<b>Tot. Fatture da ricevere anno 2025</b>	<b>23.886,61 €</b>
<b>Totale fatture da ricevere</b>	<b>25.321,61 €</b>

**B) RATEI PASSIVI:**

**€ 12.090,26**

Il conto si compone come di seguito evidenziato:

- Rateo stipendi	€	9.149,36
- Rateo contributi	€	2.514,61
- Conguaglio INAIL a debito	€	52,65
- Boitani compenso prestazioni occasionali	€	350,00
- Canone Google	€	23,64

### C) FONDI SPESE FUTURE

Il fondo spese future accoglie gli accantonamenti determinati da spese impegnate nell'esercizio in chiusura, o in precedenti periodi, e che comunque alla data di redazione del presente documento hanno manifestato i loro effetti obbligatori per l'ente, e che avranno manifestazione numeraria in quello e/o in quelli successivo/i.

Gli altri impegni operati sulle entrate dell'esercizio, ma privi di tali requisiti, rientrano delle riserve vincolate da parte dell'organo amministrativo.

L'importo complessivo dell'esercizio di € 41.747,07 è articolato come segue:

- Archivio	€	27.392,00
- Musealizzazione Tour de l'Archet	€	2.785,07
- Catalogazione libri	€	6.071,00
- Catalogazione libraria MIC	€	2.499,00
- Premi (2) Serianni	€	3.000,00

La movimentazione del fondo risulta essere la seguente.

Fondo accantonamento al 01/01/2025		76.568,00 €
utilizzi dell'esercizio	-	46.390,93 €
accantonamenti dell'esercizio		11.570,00 €
	<b>Fondo al 31/12/2025</b>	<b>41.747,07 €</b>

### CAPITOLO 2 – PATRIMONIO NETTO

Il patrimonio netto al 31/12/2025 ammonta ad € **215.578,23** e si compone come di seguito dettagliato.

Fondo di dotazione costituito dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta	154.937,07 €
riserva vincolata per decisioni org. Istit.	46.929,00 €
Avanzi portati a nuovo	11.130,65 €
Avanzo del periodo	2.581,51 €
<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>215.578,23 €</b>

## RISERVA PER DECISIONE DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI

L'impostazione contabile prevede che i proventi derivanti dalle erogazioni siano iscritti, tenuto conto della ragionevole certezza del loro percepimento, per competenza nel rendiconto gestionale.

Laddove vi sia la volontà da parte degli organi istituzionali di destinare una parte di tali entrate per la realizzazione di specifici progetti, il principio contabile OIC 35, punto 18, prevede l'iscrizione dell'obbligazione nell'esercizio in cui è stato preso il vincolo. Più precisamente, l'impegno assunto dall'ente si configura come un accantonamento ad una riserva vincolata.

L'importo a tale titolo al 31/12/2025 ammonta a complessivi € 46.929,00 da impegnarsi nel 2026 per completare il lavoro di musealizzazione della Tour de l'Archet (€ 30.000,00 di cui 15.000,00 a valere sul contributo straordinario deliberato all'uopo dal Comune di Morgex nel 2025) e ulteriori € 16.929,00 a sostegno delle iniziative scientifiche e culturali previste nel 2026.

### CONTO ECONOMICO

#### ONERI

#### CAPITOLO 1 – SPESE ORDINARIE

##### I – SPESE DI GESTIONE

**A) Spese gestione immobile** € 35.412,33

ENERGIA ELETTRICA	2.061,03 €
GAS PER RISCALDAMENTO	19.778,11 €
ALTRE ASSICURAZIONI	3.016,03 €
SPESE PULIZIA LOCALI	1.935,00 €
TASSA RACCOLTA RIFIUTI	401,60 €
ACQUEDOTTO	77,87 €
SPESE DI MANUTENZIONI SU BENI DI TERZI	6.286,63 €
SPESE DI VIGILANZA	1.856,06 €

Si segnala che alcune spese sopra riportate sono iscritte al netto della quota riconosciuta a carico del Comune di Morgex.

**B) Spese di gestione diverse** € 202.846,18

SPESE TELEFONICHE	2.631,13 €
MATERIE DI CONSUMO	253,11 €
MATERIALE DI CANCELLERIA	128,65 €
SPESE POSTALI	163,82 €
SPESE BANCARIE	202,05 €
LIBRI, GIORNALI E RIVISTE	335,88 €
CANONI PER LOCAZIONE ATTREZZ	1.731,62 €
CONSULENZE AMMINISTRATIVE E FISCALI	12.520,80 €
SPESE PER CONSULENTI DEL LAVORO	2.303,94 €
SALARI E STIPENDI	115.676,82 €
COMPENSI STAGISTI/TIROCIANTI	3.600,00 €
CONTRIBUTI INPS SU REDDITI DI LAV.AUTONOMO	720,00 €
CONTRIBUTI INPS	30.444,81 €
INAIL	504,34 €
ACC.TO INDENNITA' DI LICENZIAMENTO	9.536,36 €
SPESE DI RAPPRESENTANZA	529,72 €
COMUNICAZIONI - SERVIZI VARI	3.946,65 €
COMUNICAZIONI - SERVIZI HOSTING	2.310,03 €
COMUNICAZIONI - CANONI E SERVIZI	8.390,62 €
CONSULENZA DPO/SICUREZZA SUL LAVORO	1.342,20 €
QUOTE ASSOCIATIVE	2.762,00 €
CC.GG BOLLI E VARIE	72,84 €
ASSICURAZIONE RC PATRIMONIALE	2.738,79 €

Per il costo del personale si segnalano le quote coperte dai seguenti finanziamenti:

-dalla Compagnia di San Paolo, *Progetto Serrianni*: € 1.500,00 (2024); € 5.000,00 (2025); € 3.500 (2026)

-dall'EACEA, Progetto REEPLAI: € 12.249,96 (2024); € 10.195,13 (2025).

-da Fondazione CRT – bando ordinarie 2025 “Tra storia e storie”: € 3.600,00 (a copertura parziale del tirocinio)

**II. SPESE FUNZIONALI**

**A) Per il funzionamento degli organi** € 3.746,70

<i>a) Per il funzionamento degli organi</i>	<b>3.746,70 €</b>
- Consiglio di amministrazione: rimborsi	0
- Rimborsi Presidente e personale	1.246,70
- Comitato Scientifico: rimborsi	0
- Revisore dei conti	2.500,00 €

Per le deliberazioni di sua competenza, il **Consiglio di amministrazione** si è riunito nel 2025 tre volte con possibilità di collegamento telematico: il 26 marzo, l'8 maggio e l'11 dicembre. La possibilità di partecipazione alle riunioni tramite videoconferenza ha consentito di non sostenere alcun costo.

Per i membri del **Comitato scientifico** lo Statuto in vigore sino al 31.12.2025 prevedeva (art. 13, 4), oltre al rimborso delle spese sostenute, un emolumento determinato dal CdA: d'accordo con i membri del Comitato scientifico, il CdA ha disposto che a partire dal 1° maggio 2013 tale gettone venisse azzerato e fossero rimborsate le sole spese sostenute dai membri del CS per l'attività svolta, pari nel 2025 a euro 0, dal momento che le riunioni (organizzate il 18 gennaio, il 12 settembre e il 29 novembre 2025) sono state previste in forma telematica o in concomitanza con il seminario di settembre.

**B) Per iniziative scientifiche e culturali**

**€ 97.371,65**

<b>- Convegni, seminari, esposizioni e animazione culturale</b>	<b>46.925,74 €</b>
RENCONTRES DE L'ARCHET E GIORNATA SAPEGNO*	32.313,41 €
ANIMAZIONE CULTURALE*	3.042,12 €
FRANCOFONIA	1.338,80 €
INCONTRI LETTERARI	1.452,90 €
CONVEGNI (Boccaccio e la scuola – Sergio Solmi: poesia e arte del '900)*	8.778,51 €
<b>- Pubblicazioni</b>	<b>3.600,00 €</b>
PUBBLICAZIONI	3.600,00 €
<b>- Spese di catalogazione e implementazione biblioteca e archivio</b>	<b>10.285,73 €</b>
ALTRI ACQUISTI DI BENI BIBLIOTECA	476,23 €
SPESE DI CATALOGAZIONE ARCHIVIO	9.809,50 €
<b>- Laboratori e progetti con le scuole</b>	<b>3.921,67 €</b>
LABORATORI E ATTIVITA' CON LE SCUOLE*	3.921,67 €
<b>- Progetto di ricerca (sostenuto da Compagnia di San Paolo**)</b>	<b>32.638,51 €</b>
PROGETTO SERIANNI	32.638,51 €

\*attività sostenuta dal contributo "Bando ordinarie 2025" Fondazione CRT

\*\* cfr. budget allegato al bilancio

Per il dettaglio delle attività sostenute dal MIC cfr. infra Contributi statali: riepilogo 2025

**C) PER PREMI E BORSE DI RICERCA**

c) Per Premi e Borse di ricerca	<b>3.000,00 €</b>
Premio Sapegno	3.000,00 €

Si Segnala che nel 2025 sono stati conferiti due premi ex aequo del valore di 1.500,00 euro ciascuno, intitolati al prof. Luca Serianni, a due dottorande in vista della pubblicazione delle loro tesi di dottorato. Poiché il bando prevedeva l'erogazione del contributo a fronte di un contratto in essere con una casa editrice e in corso d'anno non è stato possibile alle vincitrici presentare tale documentazione, il valore del Premio è stato imputato nel fondo "spese future".

F) Nell'ottobre 2025 si è concluso il progetto REEPLAI – Readers of Europe Play Learn and Interact n. 1011288 ammesso al finanziamento nell'ambito dei bandi *Creative Europe – small scale* CREA-CULT-2023-COOP-1] (che prevedono obbligatoriamente un cofinanziamento da parte di ogni partner).

Di seguito la tabella riassuntiva del valore del progetto:

<b>2023</b>	<b>entrate</b>		<b>uscite</b>	
	EACEA	2.356,00 €	personale e amm	2.356,00 €
	cofinanziamento	0,00 €	servizi	0,00 €
<b>2024</b>	<b>entrate</b>		<b>uscite</b>	
	EACEA	7.453,51 €	personale e amm	14.088,92 €
	cofinanziamento	7.922,00 €	servizi	1.286,59 €
<b>2025</b>	<b>entrate</b>		<b>uscite</b>	
	EACEA	33.756,49 €	personale e amm	11.775,13 €
	cofinanziamento	6.600,00 €	servizi	28.581,36 €
	<b>totale EACEA</b>	<b>43.566,00 €</b>		
	<b>Tot cofin. Sapegno</b>	<b>14.522,00 €</b>		
	<b>totale entrate</b>	<b>58.088,00 €</b>		
	<b>totale servizi</b>	<b>29.867,95 €</b>		
	<b>tot personale e amm.</b>	<b>28.220,05 €</b>		
	<b>totale uscite</b>	<b>58.088,00 €</b>		

G) Nel 2025 è stata avviata la valorizzazione della Tour de l'Archet in termini di potenziamento dell'accessibilità e dei servizi al pubblico, di tutela dei materiali custoditi, di risparmio energetico e di valorizzazione del monumento. In particolare sono stati apposti tendaggi e pellicole ai vetri dei piani alti e della "Sala dei Classici" per contenere gli sbalzi di temperatura e filtrare i raggi UV; è stato rinnovato l'impianto video-audio della sala conferenze; è stato realizzato un video funzionale a raccontare il passato recente del castello e ad accogliere le scolaresche nella vecchia aula; è stato realizzato un progetto di musealizzazione della struttura funzionale a raccontarne la storia e le collezioni per un pubblico di adulti e scolaresche. Il valore totale speso è pari a 26.382,93 di cui 20.697,30 già descritti al Cap. 2 *Immobilizzazioni*.

### III – ONERI FINANZIARI

€ 0,00

Non vi sono stati oneri finanziari sostenuti nell'esercizio.

**CAPITOLO 2: ONERI STRAORDINARI**

La voce di complessivi € 24.476,54 risulta così composta:

- <i>Sopravvenienze passive</i>	304,20 €
- <i>Arrotondamenti passivi</i>	4,68 €
- <i>Ammortamento marchi</i>	579,50 €
- <i>Ammortamento sito internet</i>	1.464,00 €
- <i>Ammortamento macchine di ufficio</i>	385,71 €
- <i>Ammortamenti attrezzatura varia</i>	20.774,16 €
- <i>Ammortamento mobili e arredi</i>	946,01 €
- <i>Accantonamento imm. materiali ined.</i>	18,28 €

**IV – ACCANTONAMENTI E RIASSORBIMENTI**

**€ -25.891,93**

Delle ragioni e della composizione degli accantonamenti si è già detto in una parte precedente del presente documento e nella nota del Direttore.

In questa sede si precisa che l'importo netto risulta dalla somma algebrica dei seguenti elementi:

- Accantonamento a fondo spese future del periodo	€ 11.570,00
- Accantonamento a riserva vincolata per vincoli degli organi istituzionali	€ 15.000,00
- Rilascio fondo spese future dell'esercizio	€ -46.390,93
- Rilascio riserva vincolata per vincoli degli organi istit. dell'esercizio	€ -6.071,00

---

**Situazione fiscale**

La Fondazione, riconosciuta ONLUS sino al 31.12.2025, non è un ente con fine di lucro, non è soggetto passivo ai fini delle imposte sul reddito e ai fini IRAP.

Si segnala che nel dicembre 2025 la Fondazione ha provveduto a adeguare le proprie disposizioni statutarie a norma dell'articolo 101, comma 8, del D.lgs. 117/2017 (così come modificato dalla L. 104/2024).

ENTRATE

CAPITOLO 1 E 2 – PROVENTI ORDINARI E STRAORDINARI

Contributi Compagnia di San Paolo di Torino: riepilogo 2025

- Compagnia di San Paolo per il progetto “Lessico Familiare” (deliberato il 16/5/2022 con scadenza il 30/04/2024)

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
(2022) 70.000,00	(2022) 40.000,00 (2024) 30.000,00	0,00	(2022) 22.800,00 (2023) 34.518,10 (2024) 12.681,90	(2022) 47.200,00 (2023) 12.681,90 (2024) 0,00

- Compagnia di San Paolo nell’ambito del bando “Next Generation You” - Fase 2 per l’attuazione del piano di sviluppo strategico (deliberato il 16/5/2022 con scadenza il 31/03/2024)

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
(2022) 50.000,00	(2022) 35.000,00 (2024) 15.000,00	0,00	(2022) 2.440,00 (2023) 27.172,14 (2024) 20.387,86	(2022) 47.560,00 (2023) 20.387,86 (2024) 0,00

- Compagnia di San Paolo per il “Progetto Serianni” (deliberato l’08/10/2024 con scadenza il 31/12/2026)

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
(2024) 70.000,00	(2024) 30.000,00	40.000,00	(2024) 3.538,46 (2025) 37.638,51	(2026) 28.823,03

Contributi Fondazione CRT

- Contributi da bando “erogazioni ordinarie”

importo stanziato	Riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
(2022) 15.000,00	(2022) 0,00 (2024) 15.000,00	15.000,00 0,00	(2022) 15.000,00 0,00	0,00
(2023) 25.000,00	(2023) 0,00 (2025) 25.000,00	25.000,00 0,00	(2023) 25.000,00	0,00
(2024) 30.000,00	(2024) 0,00	30.000,00	(2024) 30.000,00	0,00
(2025) 30.000,00	(2025) 0,00	30.000,00	(2025) 30.000,00	0,00

Contributi da EE.LL: riepilogo 2025

- Contributo ordinario Regione Autonoma Valle d’Aosta

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
In c/esercizio (2025) 210.000,00	(2025) 210.000,00	0,00	(2025) 210.000,00	0,00

- Contributi straordinario e ordinario dal Comune di Morgex 2025

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
In c/esercizio (2025) 15.000,00	(2025) 0,00	15.000,00	(2025) 0,00	15.000,00
In c/esercizio (2025) 5.000,00	(2025) 5.000,00	0,00	(2025) 5.000,00	0,00

Contributi statali: riepilogo 2025

- Ministero dei Beni e delle Attività Culturali – art. 1 della legge n. 534/1996 istituti culturali

importo stanziato	Riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
Per iniziative culturali (2024) 35.998,00	(2024) 35.998,00	0,00	35.998,00	0,00
Per iniziative culturali (2025) 34.200,00* <i>*cfr. infra tabella con dettaglio</i>	(2025) 34.200,00	0,00	34.200,00	0,00

• Archivio storico	riordino Fondo Sergio Solmi: fatture archivista	9.808,00 €
• Seminari	seminario residenziale per dottorandi "Rencontres de l'Archet 2025" su "Le origini delle letterature d'Occidente": parte spese di ospitalità dottorandi e relatori, rimborsi trasferte ed emolumenti relatori	20.313,41 €
• Premi	Premio di storia letteraria Natalino Sapegno 2025	3.000,00 €
• Convegni e giornate studio	Convegno su "Sergio Solmi: poesia e arte del '900" (3-4 ottobre 2025) e convegno "Boccaccio e la scuola" (28 novembre 2025): parte delle spese di trasferta relatori	€ 1.078,59
<b>TOTALE</b>		<b>34.200,00 €</b>

- Ministero dei Beni e delle Attività Culturali – contributi biblioteche non statali

importo stanziato	Riscosso	da riscuotere	utilizzato	<i>utilizzo residuo</i>
Per catalogazione (2025) 2.499,00	(2025) 2.499,00	0,00	0,00	2.499,00

Contributi da Privati: riepilogo 2025

- Erogazioni liberali da privati

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	<i>utilizzo residuo</i>
(2024) 200,00	(2024) 200,00	0,00	(2024) 200,00	0,00
(2025) 560,00	(2025) 560,00	0,00	(2025) 560,00	0,00

- Contributi privati per co-partecipazione alle spese delle "Rencontres de l'Archet"

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	<i>utilizzo residuo</i>
(2024) 4.500,00	(2024) 4.500,00	0,00	(2024) 4.500,00	0,00
(2025) 4.350,00	(2025) 4.350,00	0,00	(2025) 4.350,00	0,00

- Erogazione liberale CVA

importo stanziato	riscosso	da riscuotere	utilizzato	utilizzo residuo
(2024) 2.000,00	(2024) 2.000,00	0,00	(2024) 2.000,00	0,00

### Contributo fiscale del 5 per mille

L'importo al 31/12/2025 ammonta ad € 1.824,12.

Tale importo è stato impiegato a copertura di spese per attività di interesse generale dell'ente e in particolare per coprire parte delle spese di ospitalità dei relatori al convegno "Sergio Solmi: poesia e arte del Novecento".

### Contributo progetto Interreg Alcotra Francia/Italia 2024-2020 n. 4110 "Faire Connaitre"

Importo stanziato	Riscosso	Da riscuotere	Utilizzato*	Utilizzo residuo
(2018) 1.600,00	(2018) 0,00 (2019) 0,00 (2020) 1.600,00	(2018) 1.600,00 (2019) 1.600,00 (2020) 0,00	(2018) 1.600,00	0,00
(2019) 23.420,00	(2019) 0,00 (2020) 6.486,00 (2021) 16.934,00	(2019) 23.420,00 (2020) 16.934,00 (2021) 0,00	(2019) 23.420,00	0,00
(2021) 20.620,00	(2021) 31.582,00	(2021) -10.962,00	(2021) 20.620,00	0,00
(2022) 16.017,02	(2022) 10.962,00	(2022) 5.055,02	(2022) 16.017,02	0,00
(2024) 19.202,98	(2024) 19.202,98	(2024) 0,00	(2024) 19.202,98	0,00

### Contributo Interreg Alcotra Francia/Italia 2024-2020 "Art Culture Nature pour tous"

Importo stanziato	Riscosso	Da riscuotere	Utilizzato*	Utilizzo residuo
(2021) 5.000,00	(2021) 5.000,00	0,00	(2021) 5.000,00	0,00
(2022) 139.960,18	(2022) 105.000,00 (2023) 34.960,18	(2022) 34.960,18	(2022) 139.960,18	0,00
(2023) 112.039,82	(2023) 75.039,82 (2025) 37.000,00	(2023) 37.000,00 (2024) 37.000,00 (2025) 0,00	(2023) 112.039,82	0,00 0,00 0,00

Contributo EU (EACEA) Progetto REEPLAI (bandi Europa Creativa)

Importo stanziato	Riscosso	Da riscuotere	Utilizzato*	Utilizzo residuo
(2023) 43.566,00	(2023) 34.852,80	(2023) 8.713,20	(2023) 2.356,00	(2023) € 32.496,80
			(2024) 7.453,51	(2024) € 25.043,29
		(2025) 8.713,20	(2025) 33.756,49	

Corrispettivi da attività e visite guidate

L'importo di competenza del 2025 ammonta ad € 1.371,00.

Proventi finanziari

L'importo maturato al 31/12/2025 per interessi sui depositi bancari ammonta a € 472,39.

Altri proventi

- Sopravvenienze attive	128,19 €
- Arrotondamenti attivi	6,27 €

**5) Altre informazioni**

**Passività/attività non risultanti dallo stato patrimoniale.**

Si evidenzia che non vi sono passività o attività non risultanti dallo stato patrimoniale.

## NOTE DEL DIRETTORE BILANCIO CONSUNTIVO 2025

A complemento della *Relazione dettagliata sulle attività svolte nel 2025*, allegata al presente bilancio, nella quale sono state descritte le numerose iniziative realizzate dalla Fondazione (i cui costi sono dettagliati nelle *Note esplicative*), si segnala che il bilancio consuntivo 2025 evidenzia le seguenti:

### ENTRATE

- Regione autonoma Valle d'Aosta: € 210.000,00 contributo ordinario 2025;
- Ministero della Cultura: € 34.200,00 (contributo ai sensi dell'art. 1 della Legge 17 ottobre 1996, n. 534);
- Comune di Morgex: € 5.000,00 contributo ordinario 2025 + € 15.000,00 contributo straordinario a sostegno delle azioni di valorizzazione e musealizzazione della Tour de l'Archet;
- Fondazione CRT: € 30.000,00 contributo per il progetto "Tra storia e storie: proposte formative qualificate per ogni età della vita" – bando erogazioni ordinarie 2025;
- erogazioni liberali da privati: € 560,00;
- compartecipazione alle spese del seminario da parte dei dottorandi: € 4.350,00;
- cinque per mille: € 1.824,12;
- proventi finanziari, sopravvenienze attive, arrotondamenti: € 606,85;
- Contributo UniVdA da convenzione "Albi illustrati e natura": € 1.000,00;
- Ricavi da visite e attività da Partiva IVA: € 1.371,00

Fra le entrate si segnalano inoltre le quote di competenza 2025 di due progetti pluriennali sostenuti, rispettivamente, da EACEA (EU) e Compagnia di San Paolo, dei quali si allegano i relativi budget (che costituiscono parte integrante del presente bilancio), e che sono naturalmente vincolati all'attuazione dei progetti presentati nel rispetto delle azioni e del cronoprogramma previsti e comunque secondo quanto concordato nei monitoraggi e nei confronti con gli enti sostenitori:

- Compagnia di San Paolo: € 37.638,51 quota di competenza 2025 per il *Progetto Serianni: ricerca, formazione, sperimentazione didattica*" (ammesso al finanziamento nel 2024, esso prevede un contributo complessivo di 70.000,00 euro fra 2024-2026);
- EACEA:  
**Progetto "REEPLAI. Readers of Europe Play Learn and Interact"**  
Fra le entrate 2025 è stata imputata la quota di finanziamento EU (€ 33.756,49) e di cofinanziamento Sapegno (€ 6.600,00 dal fondo spese future) atta a sostenere le azioni previste dal cronoprogramma, esclusivamente in carico al personale della Fondazione (per il quale sono previsti circa € 1.020,00 al mese), e la quota 2025 delle spese forfettarie al 7% ammesse nell'ambito del progetto (pari complessivamente a € 3.800,00 euro per 24 mesi, dunque a circa € 158,00 al mese).

**Le Entrate 2025 ammontano a € 377.805,97**

## USCITE

Come di consueto, sono distinte nel bilancio le **spese di gestione** da quelle funzionali. Le prime evidenziano innanzitutto un importante aggravio dei costi legati alla **gestione dell'immobile** in ragione, da un lato, del malfunzionamento dell'impianto di riscaldamento (di proprietà regionale: si sta attualmente lavorando per apportare significative migliorie che consentano una migliore gestione dell'impianto), dall'altro, delle manutenzioni più costose richieste dal nuovo impianto antincendio.

2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	Previsione 2026
24.263,31	20.801,86	22.190,06	27.914,58	26.520,44	32.943,38	35.412,33	38.930,00

In linea con la previsione (e più alti rispetto al passato per via dei progressivi aggiornamenti del CCNL), i **costi del personale (€ 160.482,33)**, composto da tre impiegate a tempo indeterminato, fra le quali la direttrice (si segnala che la voce è comprensiva dell'indennità di direzione pari a € 5.000,00 annui + oneri) e, nel 2025, del tirocinio semestrale attivato fra aprile e ottobre (€ 5.400,00).

A proposito del personale, si segnala che le spese sono coperte:

-dalla Compagnia di San Paolo, *Progetto Serianni*: € 1.500,00 (2024); € 5.000,00 (2025); € 3.500,00 (2026)

-dal Progetto REEPLAI: € 12.249,96 (2024); € 10.195,13 (2025).

-da Fondazione CRT – bando ordinarie 2025 “Tra storia e storie”: € 3.600,00 (a parziale copertura del tirocinio).

In linea con le annualità precedenti ed estremamente contenute grazie al ricorso a riunioni telematiche, che hanno consentito un notevole abbattimento dei costi, le spese per il **funzionamento degli organi**.

In aumento anche i **compensi a terzi**, particolarmente onerosi nel 2025 per via delle consulenze e dei servizi resisi necessari in vista della revisione statutaria effettuata a fine anno a norma dell'articolo 101, comma 8, del D.lgs. 117/2017 così come modificato dalla L. 104/20224) (specialista e notaio); e dell'attivazione di un servizio di assistenza, consulenza, supporto legale e formazione in materia di digitalizzazione degli appalti pubblici.

In aumento anche i costi di comunicazione e digitalizzazione, che comprendono i costi di hosting, le assistenze tecniche sui siti web, la produzione di materiali informativi (pieghevoli), e i canoni per biblioteca, portale della trasparenza enti valdostani e Pla-Ce VdA (questi ultimi due richiedono quasi 4.000,00 euro).

Per quanto riguarda le **iniziative**, il consuntivo 2025 evidenzia il ritorno a una programmazione importante, assicurata dall'aumento del contributo regionale nell'anno precedente, dai mirati accantonamenti effettuati e dai progetti sostenuti da Compagnia di San Paolo, Fondazione CRT ed EACEA.

Nel rispetto del principio contabile OIC 35 si è provveduto a una contabilizzazione delle voci caratterizzate da vincoli e/o condizioni che prevede in particolare:

1) una voce “accantonamento a fondo spese future” per le spese impegnate nell'esercizio e che si manifesteranno in quello/i successivo/i;

2) una voce “riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali” per spese previste nelle annualità successive calcolate sulla base di preventivi/prospetti ben definiti, ma senza vincoli di **impegno in essere**.

**Queste due voci consentono infatti alla Fondazione di pianificare e avviare mirate progettualità**, in un’ottica di gestione ottimale delle risorse e nel rispetto delle procedure e delle tempistiche previste dal codice degli appalti. In particolare le risorse sono destinate a:

1) ottemperare agli obblighi previsti, ai sensi del decreto legislativo n. 42 del 2004 e successive modificazioni, e in particolare degli artt. 29, 30, 32-37, 43, per i “**complessi archivistici e bibliografici Natalino Sapegno, Sergio Solmi, Lea Ritter Santini, Giulio Augusto Levi**”, in ragione del loro notevole interesse culturale. Per questa voce sono stati spesi 9.908, 00 euro nel 2025 e restano impegnati **€ 27.392,00** nel fondo per spese future, da utilizzare nel 2026-2027 per completare la schedatura dei fondi Solmi, Sapegno e Levi. Nel medesimo fondo spese future sono stati inseriti inoltre, per la catalogazione dei fondi librari, **€ 2.499,00** derivanti da un contributo MIC appositamente stanziato nel 2025 e ulteriori **€ 6.071,00** (derivanti da riserva vincolata) per completare la catalogazione dei periodici nel biennio 2026-2027 (servizio esterno affidato nel 2025).

2) valorizzare la **sede monumentale**, con interventi volti a renderla più sicura, più accessibile e più funzionale, tutelando nel contempo il patrimonio affidato alla Fondazione. In questa voce sono stati spesi **26.382,93 euro** (di cui 20.697,30 inseriti in immobilizzazioni) per apporre tendaggi e speciali pellicole ai vetri dei piani alti e della “Sala dei Classici” per contenere gli sbalzi di temperatura e filtrare i raggi UV; rinnovare l’impianto video-audio della sala conferenze; realizzare un video funzionale a raccontare il passato recente del castello e ad accogliere le scolaresche nella vecchia aula; realizzare un progetto di musealizzazione della struttura funzionale a raccontarne la storia e le collezioni per un pubblico di adulti e scolaresche. I **2.785,07 euro** residui dalla quota impegnata ma non ancora spesa nel 2025 sono stati inseriti nel fondo spese future per il 2026.

3) assicurare l’erogazione dei **Premi Serianni** conferiti nel 2025 (per un valore complessivo di **€ 3.000,00**), ma non ancora liquidati in quanto le assegnatarie del Premio non hanno ancora potuto presentare la documentazione attestante (secondo quanto previsto dal bando) la prossima pubblicazione delle loro tesi di dottorato.

Per quanto riguarda la **riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali**, si segnala l’integrazione di **15.000,00** euro derivanti dal contributo straordinario deliberato all’uopo nel 2025 dal Comune di Morgex per la valorizzazione della Tour de l’Archet.

Per quanto riguarda infine il Progetto Serianni e il Progetto REEPLAI si rimanda ai relativi budget.

**Le uscite 2025 ammontano a € 375.224,46. Il bilancio chiude pertanto con un avanzo pari a 2.581,51 euro.**

Morgex, 24 marzo 2026

La Direttrice  
Dott.ssa Giulia A. Radin

## PROSPETTO DELLE VOCI DI SPESA COPERTE CON IL CONTRIBUTO MIC NEL 2025

CONTRIBUTO EROGATO ex art. 1  
534/1996

Legge

34.200,00 €
-------------

### Iniziativa e descrizione spesa

• Archivio storico	riordino Fondo Sergio Solmi: fatture archivista	9.808,00 €
• Seminari	seminario residenziale per dottorandi "Rencontres de l'Archet 2025" su "Le origini delle letterature d'Occidente": spese di ospitalità dottorandi e relatori, rimborsi trasferte ed emolumenti relatori	20.313,41 €
• Premi	Premio di storia letteraria Natalino Sapegno 2025	3.000,00 €
• Convegni e giornate di studio	Convegno su "Sergio Solmi: poesia e arte del '900" (3-4 ottobre 2025) e convegno "Boccaccio e la scuola" (28 novembre 2025): spese di trasferta relatori	1.078,59 €
<b>TOTALE</b>		<b>34.200,00 €</b>

PROGETTO LUCA SERIANNI 2024-2026

Finalità	Descrizione	tot previsto	2024	2025	2026
Materiali di consumo -autunno	Stampa e spedizione alle classi coinvolte nel progetto "Lessico familiare" di cartelloni e questionari; acquisto libri e altri materiali per laboratori didattici destinati alle classi acquisto libri e altri materiali per laboratori didattici destinati alle classi	6.000,00 €	1.428,46 €	3.850,14 €	0,00 €
Affidamento di servizi a soggetti terzi - primavera	Noleggio pullman con conducente per uscite didattiche della durata di una giornata da Torino/Novara a Morgex per 14 classi (maggio 2025) e per 10 classi (maggio 2026)	14.000,00 €		11.385,00 €	7.903,50 €
Affidamento di servizi a soggetti terzi	visite-spettacolo guidate al Parco della Lettura per le classi coinvolte nel progetto "Lessico familiare"	7.500,00 €		2.816,00 €	2.024,00 €
Consulenze e collaborazioni	Emolumenti direttori scientifici del progetto per predisposizione questionari, coordinamento gruppi di lavoro con docenti, somministrazione e raccolta dati test 0, affiancamento nel caricamento della piattaforma, analisi dati, presentazione e comunicazione della ricerca attraverso convegni, pubblicazioni scientifiche, testi divulgativi per la scuola	12.000,00 €		7.000,00 €	6.000,00 €
Consulenze e collaborazioni	Affiancamento nella stesura della parte del questionario relativa al compilatore; elaborazione e analisi statistica; presentazione dei dati (convegni e pubblicazioni scientifiche)	3.000,00 €		0,00 €	2.500,00 €
Consulenze e collaborazioni	Strutturazione esercizi e test finali aa.ss. 2024/25 e 2025/26; collaborazione alla somministrazione dei questionari (test 0)	3.000,00 €		2.500,00 €	1.200,00 €
rimborsi e spese di viaggio personale	somministrazione dei questionari: trasferte	6.000,00 €		265,96 €	0,00 €

Materiali di consumo	Stampa questionari			2.321,21 €	0,00 €	
Personale dipendente	Personale dipendente a tempo indeterminato. Coordinamento generale, stesura materiali, coordinamento con scuole e docenti, accoglienza classi a Morgex con visite e ulteriori progetti didattici, azioni di monitoraggio, restituzione risultati, organizzazione convegno, implementazione social media, contatti con la stampa	10.000,00 €	1.500,00 €	5.000,00 €	3.500,00 €	
Comunicazione e promozione	Aggiornamento, implementazione pagina web dedicata, postproduzione convegno	3.000,00 €		0,00 €	1.695,53 €	
Comunicazione e promozione	Ospitalità convegno finale (pernottamenti e pasti relatori e ospiti)	2.000,00 €			2.500,00 €	
Acquisizione di servizi	Consulenze per ufficio stampa, grafica e altre attività di comunicazione. Strutturazione identità grafica del progetto; strutturazione grafica e illustrazioni per materiali da diffondere nelle classi (aa.ss. 2024/25 e 2025/26); Strutturazione identità grafica del progetto; strutturazione grafica e illustrazioni per materiali da diffondere nelle classi (aa.ss. 2024/25 e 2025/26); fornitura materiali da diffondere su web e per la stampa; locandine convegni	3.500,00 €	610,00 €	2.500,20 €	1.500,00 €	
<b>Totale richiesto alla CSP</b>		<b>70.000,00 €</b>	<b>3.538,46 €</b>	<b>37.638,51 €</b>	<b>28.823,03 €</b>	70.000,00 €
<b>Cofinanziamento (risorse umane) Personale dipendente a tempo indeterminato. Coordinamento generale, stesura materiali, coordinamento con scuole e docenti, accoglienza classi a Morgex con visite e ulteriori progetti didattici, azioni di monitoraggio, restituzione risultati, organizzazione convegno, implementazione social media, contatti</b>		<b>10.000,00 €</b>	<b>1.500,00 €</b>	<b>5.000,00 €</b>	<b>3.500,00 €</b>	
<b>Totale*</b>		<b>80.000,00 €</b>	<b>5.038,46 €</b>	<b>42.638,51 €</b>	<b>32.323,03 €</b>	80.000,00 €

\*nell'ambito dell'accordo siglato con Fondazione Sapegno e USR per il Piemonte in data 22 luglio 2024, il Dip. Sovraintendenza agli Studi della Regione autonoma Valle d'Aosta sosterrà con risorse proprie per 4.300,00 euro due percorsi di formazione previsti negli aa.ss. 2024/2025 e 2025/2026 nell'ambito del Progetto di ricerca "Luca Serianni".



## BUDGET PROGETTO

### REEPLAI

*REaders of Europe Play, Learn And Interact*

proposals CREA-CULT-2023-COOP-1 (*CREA Lump Sum Grants*)

accordo di sovvenzione n. 101128588

durata: 1° novembre 2023 – 31 ottobre 2025

- sinossi del budget relativo a tutti i partner
- dettaglio del budget in capo alla Fondazione Sapegno
- dettaglio WP1-WP5 di tutto il partenariato

Your Requested EU Grant Amount : 199.313 EUR

<i>BE NR/AE</i>	<i>Acronym</i>	WP 001 PROJECT MANAGEMENT, MONITORING AND EVALUATION	WP 002 CONTENT DESIGN	WP 003 READING GAMES INSTALLATIO NS AND ACTIVITIES	WP 004 CAPACITY- BUILDING AND COMMUNITY ACTIVATION	WP 005 COMMUNICATI ON AND DISSEMINATIO N	Maximum Grant Amount
CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO	CSSNS	12.038	5.216	8.256	16.050	2.006	<b>43.566</b>
FONDAZIONE SANTAGATA PER L'ECONOMIA DELLA CULTURA	FS	5.730	1.605	7.454	4.189	13.643	<b>32.620</b>
CAMARA MUNICIPAL DE OBIDOS	CMO	7.544	12.999	18.381	17.393	6.645	<b>62.962</b>
Non-profit public organization "Ukrainian Association of Culturologists - Lviv"	LVIV-UAC	4.695	7.704	1.364	10.192	4.976	<b>28.931</b>
LVIV MUNICIPAL LIBRARY	LML	2.086	2.086	17.352	2.086	7.624	<b>31.235</b>
<b>TOTAL</b>	<b>Consortium</b>	<b>32.093</b>	<b>29.611</b>	<b>52.807</b>	<b>49.911</b>	<b>34.893</b>	<b>199.314</b>

A. DIRECT PERSONNEL COSTS														
A1. Employees (or equivalent) person months														
Project manager			Financial manager and administration			Project assistant			Communication manager			Capacity building coordinator		
A2. Natural persons under direct contract														
A3. Seconded persons														
A4. SME Owners without salary														
A5. Volunteers														
B. Subcontracting costs														
C. Purchase costs														
C1. Travel and subsistence per travel or day														
Travel			Accommodation			Subsistence			C2. Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)			C3. Other goods, works and services		
Consumables			Services for Meetings, Seminars			Services for communication/promotion/dissemination			Website			Artistic Fees		
Other			D. Other cost categories			D.1 Financial support to third parties			TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)			E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)		
TOTAL COSTS (A+B+C+D+E)														

Max TOTAL EU Contribution = 75 % of 265.751 € or

Max TOTAL EU Contribution

CENTRO STUDI STORICO-LITTERARI NATALINO SAPEGNO	CSSNS	39.000	24.500	17.500	5.000	2.000	-	-	14.500	-	-	-	-	15.288	4.788	1.400	2.240	1.148	-	10.500	-	2.000	1.500	-	-	7.000	-	-	-	-	54.288	3.800	58.088	43.566
FONDAZION E SANTAGATA PER L'ECONOMIA DELLA CULTURA	FS	26.700	26.700	7.500	3.200	4.000	10.000	2.000	-	-	-	-	-	13.948	6.948	1.880	3.440	1.628	-	7.000	-	-	5.000	-	2.000	-	-	-	-	-	40.648	2.845	43.493	32.620
CAMARA MUNICIPAL DE OBIDOS	CMO	46.593	37.593	15.568	3.058	1.946	5.280	11.741	9.000	-	-	-	-	31.864	7.364	2.200	2.852	2.312	-	24.500	-	2.000	4.500	-	5.000	13.000	-	-	-	78.457	5.492	83.949	62.962	
Non-profit public organization "Ukrainian Association of Culturologists - Lviv"	LVIV-UAC	19.100	13.100	5.100	-	-	3.200	4.800	6.000	-	-	-	-	16.950	2.450	800	570	1.080	-	14.500	-	2.000	4.500	-	3.000	5.000	-	-	-	36.950	2.524	38.574	28.931	
LVIV MUNICIPAL LIBRARY	LML	24.400	14.900	3.200	-	11.700	-	-	9.500	-	-	-	-	14.522	4.522	1.400	1.862	1.260	-	10.000	-	-	-	-	-	10.000	-	-	-	38.922	2.725	41.647	31.235	
<b>TOTAL</b>	<b>Consortium</b>	<b>155.793</b>	<b>116.793</b>	<b>48.868</b>	<b>11.258</b>	<b>19.646</b>	<b>18.480</b>	<b>18.541</b>	<b>39.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>92.572</b>	<b>26.072</b>	<b>7.680</b>	<b>10.964</b>	<b>7.428</b>	<b>-</b>	<b>66.500</b>	<b>-</b>	<b>6.000</b>	<b>15.500</b>	<b>-</b>	<b>10.000</b>	<b>35.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>248.365</b>	<b>17.386</b>	<b>265.751</b>	<b>199.313</b>	

BE 001  
CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO  
SAPEGNO

		BE 001			BE 001	
		CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO				
		UNITS	COST PER UNIT	BENEFICIARY TOTAL COSTS	BE+AE TOTAL COSTS	
<b>Total WORK PACKAGES:</b>				<b>58.088</b>	<b>58.088</b>	
<b>PROJECT MANAGEMENT, MONITORING AND EVALUATION</b>						
<b>WP 001</b>	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			<b>15.000</b>	<b>15.000</b>	
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>			<b>15.000</b>	<b>15.000</b>	
		Project manager	4	2.500	10.000	10.000
		Financial manager and administration	2	2.500	5.000	5.000
		Project assistant			-	-
		Communication manager			-	-
		Capacity building coordinator			-	-
		<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>			-	-
		<b>A.3 Seconded persons</b>			-	-
		<b>A.4 SME Owners without salary</b>			-	-
		<b>A.5 Volunteers</b>			-	-
		<b>B. Subcontracting costs</b>			-	-
		<b>C. Purchase costs</b>			-	-
		<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			-	-
		Travel			-	-
		Accommodation			-	-
		Subsistence			-	-
		<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>			-	-
		<b>C.3 Other goods, works and services</b>			-	-
		Consumables			-	-
	Services for Meetings, Seminars, Events			-	-	
	Services for communication/promotion/dissemination			-	-	
	Website			-	-	
	Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)			-	-	
	Production costs and technical costs of prototyping			-	-	

	Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)			-	-
	Other (please specify details under worksheet "Comments")			-	-
	<b>D. Other cost categories</b>			-	-
	<b>D.1 Financial support to third parties</b>			-	-
	<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			15.000	15.000
	<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			1.050	1.050
	<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			16.050	16.050

		<b>CONTENT DESIGN</b>			
<b>WP 002</b>	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			2.500	2.500
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>			2.500	2.500
	Project manager	1	2.500	2.500	2.500
	Financial manager and administration			-	-
	Project assistant			-	-
	Communication manager			-	-
	Capacity building coordinator			-	-
	<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>			-	-
	<b>A.3 Seconded persons</b>			-	-
	<b>A.4 SME Owners without salary</b>			-	-
	<b>A.5 Volunteers</b>			-	-
	<b>B. Subcontracting costs</b>			-	-
	<b>C. Purchase costs</b>			4.000	4.000
	<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			-	-
	Travel			-	-
	Accommodation			-	-
	Subsistence			-	-
	<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>			-	-
	<b>C.3 Other goods, works and services</b>			4.000	4.000
Consumables			-	-	
Services for Meetings, Seminars, Events			-	-	
Services for communication/promotion/dissemination			-	-	
Website			-	-	
Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)			-	-	

	Production costs and technical costs of prototyping	1	4.000	4.000	4.000
	Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)			-	-
	Other (please specify details under worksheet "Comments")			-	-
	<b>D. Other cost categories</b>			-	-
	<b>D.1 Financial support to third parties</b>			-	-
	<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			6.500	6.500
	<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			455	455
	<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			6.955	6.955

<b>READING GAMES INSTALLATIONS AND ACTIVITIES</b>						
<b>WP 003</b>	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>				<b>2.500</b>	<b>2.500</b>
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>				<b>2.500</b>	<b>2.500</b>
		Project manager	1	2.500	2.500	2.500
		Financial manager and administration			-	-
		Project assistant			-	-
		Communication manager			-	-
		Capacity building coordinator			-	-
		<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>			-	-
		<b>A.3 Seconded persons</b>			-	-
		<b>A.4 SME Owners without salary</b>			-	-
		<b>A.5 Volunteers</b>			-	-
		<b>B. Subcontracting costs</b>			-	-
		<b>C. Purchase costs</b>			<b>7.788</b>	<b>7.788</b>
		<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			<b>4.788</b>	<b>4.788</b>
		Travel	4	350	1.400	1.400
		Accommodation	14	160	2.240	2.240
		Subsistence	14	82	1.148	1.148
		<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>			-	-
		<b>C.3 Other goods, works and services</b>			<b>3.000</b>	<b>3.000</b>
		Consumables			-	-
	Services for Meetings, Seminars, Events			-	-	
	Services for communication/promotion/dissemination			-	-	
	Website			-	-	

	Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)			-	-
	Production costs and technical costs of prototyping	1	3.000	3.000	3.000
	Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)			-	-
	Other (please specify details under worksheet "Comments")			-	-
	<b>D. Other cost categories</b>			-	-
	<b>D.1 Financial support to third parties</b>			-	-
	<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			10.288	10.288
	<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			720	720
	<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			11.008	11.008

<b>CAPACITY-BUILDING AND COMMUNITY ACTIVATION</b>							
<b>WP 004</b>	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>					<b>16.500</b>	<b>16.500</b>
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>					<b>4.500</b>	<b>4.500</b>
		Project manager	1	2.500	2.500	2.500	
		Financial manager and administration			-	-	
		Project assistant	1	2.000	2.000	2.000	
		Communication manager			-	-	
		Capacity building coordinator			-	-	
		<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>	<b>3</b>	<b>4.000</b>	<b>12.000</b>	<b>12.000</b>	
		<b>A.3 Seconded persons</b>			-	-	
		<b>A.4 SME Owners without salary</b>			-	-	
		<b>A.5 Volunteers</b>			-	-	
		<b>B. Subcontracting costs</b>			-	-	
		<b>C. Purchase costs</b>			<b>3.500</b>	<b>3.500</b>	
		<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			-	-	
		Travel			-	-	
		Accommodation			-	-	
		Subsistence			-	-	
		<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>			-	-	
	<b>C.3 Other goods, works and services</b>			<b>3.500</b>	<b>3.500</b>		
	Consumables			-	-		
	Services for Meetings, Seminars, Events	1	2.000	2.000	2.000		
	Services for communication/promotion/dissemination	1	1.500	1.500	1.500		

	Website			-	-
	Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)			-	-
	Production costs and technical costs of prototyping			-	-
	Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)			-	-
	Other (please specify details under worksheet "Comments")			-	-
	<b>D. Other cost categories</b>			-	-
	<b>D.1 Financial support to third parties</b>			-	-
	<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			20.000	20.000
	<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			1.400	1.400
	<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			21.400	21.400

	<b>COMMUNICATION AND DISSEMINATION</b>				
<b>WP 005</b>	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			2.500	2.500
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>			-	-
	Project manager			-	-
	Financial manager and administration			-	-
	Project assistant			-	-
	Communication manager			-	-
	Capacity building coordinator			-	-
	<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>	1	2.500	2.500	2.500
	<b>A.3 Seconded persons</b>			-	-
	<b>A.4 SME Owners without salary</b>			-	-
	<b>A.5 Volunteers</b>			-	-
	<b>B. Subcontracting costs</b>			-	-
	<b>C. Purchase costs</b>			-	-
	<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			-	-
	Travel			-	-
Accommodation			-	-	
Subsistence			-	-	
<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>			-	-	
<b>C.3 Other goods, works and services</b>			-	-	
Consumables			-	-	
Services for Meetings, Seminars, Events			-	-	

Services for communication/promotion/dissemination			-	-
Website			-	-
Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)			-	-
Production costs and technical costs of prototyping			-	-
Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)			-	-
Other (please specify details under worksheet "Comments")			-	-
<b>D. Other cost categories</b>			-	-
<b>D.1 Financial support to third parties</b>			-	-
<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			<b>2.500</b>	<b>2.500</b>
<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			<b>175</b>	<b>175</b>
<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			<b>2.675</b>	<b>2.675</b>

DETAILED  
CONSOLIDATION

	BE 001			BE 001	BE 002			BE 002	BE 003			BE 003	BE 004			BE 004	BE 005			BE 005	PROJ ECT
	CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO				FONDAZIONE SANTAGATA PER L'ECONOMIA DELLA CULTURA				CAMARA MUNICIPAL DE OBIDOS				Non-profit public organization "Ukrainian Association of Culturologists - Lviv"				LVIV MUNICIPAL LIBRARY				
	UNIT S	COST PER UNIT	BENEFI CIARY TOTAL COSTS		BE+AE TOTAL COSTS	UNITS	COST PER UNIT		BENEFI CIARY TOTAL COSTS	BE+AE TOTA L COSTS	UNI TS		COST PER UNIT	BENEFI CIARY TOTAL COSTS	BE+ AE TOT AL COS TS		UNI TS	COST PER UNIT	BENEFICIAR Y TOTAL COSTS		
<b>Total WORK PACKAGES:</b>			58.088	58.088			43.493	43.493			83.949	83.949			38.574	38.574			41.647	41.647	265.751
<b>PROJECT MANAGEMENT, MONITORING AND EVALUATION</b>																					
<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			15.000	15.000			5.700	5.700			6.950	6.950			3.400	3.400			2.600	2.600	33.650
<b>A.1. Employees (or equivalent) person months</b>			15.000	15.000			5.700	5.700			6.950	6.950			3.400	3.400			2.600	2.600	33.650
Project manager	4	2.500	10.000	10.000	1	2.500	2.500	2.500	2	1.946	3.892	3.892	2	1.700	3.400	3.400	-	-	-	-	19.792
Financial manager and administration	2	2.500	5.000	5.000	1	3.200	3.200	3.200	2	1.529	3.058	3.058	-	-	-	-	-	-	-	-	11.258
Project assistant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1.300	2.600	2.600	2.600
Communication manager	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capacity building coordinator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.3 Seconded persons</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.4 SME Owners without salary</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.5 Volunteers</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Subcontracting costs</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C. Purchase costs</b>							1.440	1.440			2.450	2.450			2.450	2.450					6.340
<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>							1.440	1.440			2.450	2.450			2.450	2.450					6.340
Travel	-	-	-	-	4	80	320	320	2	400	800	800	2	400	800	800	-	-	-	-	1.920
Accommodation	-	-	-	-	8	100	800	800	6	95	570	570	6	95	570	570	-	-	-	-	1.940

WP\_001







	Consumables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Services for Meetings, Seminars, Events	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Services for communication/promotion/dissemination	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Website	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Production costs and technical costs of prototyping	1	3.000	3.000	3.000	-	-	-	1	10.000	10.000	10.000	-	-	-	1	10.000	10.000	10.000	23.000	
	Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Other (please specify details under worksheet "Comments")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>D. Other cost categories</b>																				
	<b>D.1 Financial support to third parties</b>																				
	<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			10.288	10.288			9.288	9.288			22.905	22.905			1.700	1.700		21.622	21.622	65.803
	<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>			720	720			650	650			1.603	1.603			119	119		1.514	1.514	4.606
	<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			11.008	11.008			9.938	9.938			24.508	24.508			1.819	1.819		23.136	23.136	70.409

	<b>CAPACITY-BUILDING AND COMMUNITY ACTIVATION</b>																					
WP 004	<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			16.500	16.500			4.500	4.500			18.174	18.174			9.200	9.200		2.600	2.600	50.974	
	<b>A1. Employees (or equivalent) person months</b>			4.500	4.500			4.500	4.500			9.174	9.174			3.200	3.200		2.600	2.600	23.974	
	Project manager	1	2.500	2.500	2.500	1	2.500	2.500	2.500	1	1.946	1.946	1.946	-	-	-	-	-	-	-	-	6.946
	Financial manager and administration	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Project assistant	1	2.000	2.000	2.000	-	-	-	-	1	1.946	1.946	1.946	-	-	-	-	2	1.300	2.600	2.600	6.546
	Communication manager	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Capacity building coordinator	-	-	-	-	1	2.000	2.000	2.000	2	2.641	5.282	5.282	2	1.600	3.200	3.200	-	-	-	-	10.482

<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>	3	4.000	12.000	12.000	-	-	-	-	3	3.000	9.000	9.000	3	2.000	6.000	6.000	-	-	-	-	27.000
<b>A.3 Seconded persons</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.4 SME Owners without salary</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.5 Volunteers</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Subcontracting costs</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C. Purchase costs</b>	-	-	3.500	3.500	-	-	720	720	-	-	3.500	3.500	-	-	3.500	3.500	-	-	-	-	11.220
<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>	-	-	-	-	-	-	720	720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	720
Travel	-	-	-	-	2	80	160	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	160
Accommodation	-	-	-	-	4	100	400	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400
Subsistence	-	-	-	-	4	40	160	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	160
<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C.3 Other goods, works and services</b>	-	-	3.500	3.500	-	-	-	-	-	-	3.500	3.500	-	-	3.500	3.500	-	-	-	-	10.500
Consumables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Services for Meetings, Seminars, Events	1	2.000	2.000	2.000	-	-	-	-	1	2.000	2.000	2.000	1	2.000	2.000	2.000	2.000	-	-	-	6.000
Services for communication/promotion/dissemination	1	1.500	1.500	1.500	-	-	-	-	1	1.500	1.500	1.500	1	1.500	1.500	1.500	1.500	-	-	-	4.500
Website	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Production costs and technical costs of prototyping	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other (please specify details under worksheet "Comments")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>D. Other cost categories</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>D.1 Financial support to third parties</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>			20.000	20.000			5.220	5.220			21.674	21.674			12.700	12.700			2.600	2.600	62.194

E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)			1.400	1.400			365	365			1.517	1.517			889	889			182	182	4.353
<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>			<b>21.400</b>	<b>21.400</b>			<b>5.585</b>	<b>5.585</b>			<b>23.191</b>	<b>23.191</b>			<b>13.589</b>	<b>13.589</b>			<b>2.782</b>	<b>2.782</b>	<b>66.547</b>

<b>COMMUNICATION AND DISSEMINATION</b>																					
<b>A. DIRECT PERSONNEL COSTS</b>			2.500	2.500			10.000	10.000			5.280	5.280			3.200	3.200			9.500	9.500	30.480
<b>A.1. Employees (or equivalent) person months</b>			-	-			10.000	10.000			5.280	5.280			3.200	3.200			-	-	18.480
Project manager	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Financial manager and administration	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Project assistant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Communication manager	-	-	-	-	5	2.000	10.000	10.000	4	1.320	5.280	5.280	2	1.600	3.200	3.200	-	-	-	-	18.480
Capacity building coordinator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.2 Natural persons under direct contract</b>	1	2.500	2.500	2.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	500	9.500	9.500	12.000
<b>A.3 Seconded persons</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.4 SME Owners without salary</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>A.5 Volunteers</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>B. Subcontracting costs</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C. Purchase costs</b>			-	-			7.000	7.000			3.000	3.000			3.000	3.000			-	-	13.000
<b>C.1 Travel and subsistence per travel or day</b>			-	-			-	-			-	-			-	-			-	-	-
Travel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accommodation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subsistence	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C.2 Equipment (please refer to the Depreciation Cost sheet)</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>C.3 Other goods, works and services</b>			-	-			7.000	7.000			3.000	3.000			3.000	3.000			-	-	13.000
Consumables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Services for Meetings, Seminars, Events	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

W/P 005

Services for communication/promotion/dissemination	-	-	-	-	1	5.000	5.000	5.000	1	3.000	3.000	3.000	1	3.000	3.000	3.000	-	-	-	-	11.000
Website	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fees (artistic, speakers, writing, cast, rights, etc)	-	-	-	-	1	2.000	2.000	2.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.000
Production costs and technical costs of prototyping	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Short-term rental of surfaces, venues or studios (eg for productions, rehearsals, events etc.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other (please specify details under worksheet "Comments")	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>D. Other cost categories</b>																					
<b>D.1 Financial support to third parties</b>																					
<b>TOTAL DIRECT COSTS INCLUDING SUBCONTRACTING (A+B+C+D)</b>				2.500	2.500		17.000	17.000			8.280	8.280			6.200	6.200			9.500	9.500	43.480
<b>E. Indirect costs 7% (rounded to zero decimals)</b>				175	175		1.190	1.190			580	580			434	434			665	665	3.044
<b>TOTAL COSTS (A+B+C+D+E) -</b>				2.675	2.675		18.190	18.190			8.860	8.860			6.634	6.634			10.165	10.165	46.524



## INIZIATIVE SVOLTE NEL 2025

Nel 2025 la fondazione “Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno – Onlus” ha avviato un **vasto programma di interventi di valorizzazione del patrimonio culturale** che le è stato affidato e che la impegnerà nel **triennio 2025-2027**. Gli interventi riguardano in particolare:

- 1) **l'archivio**: completamento del riordino di tre importanti fondi archivistici (Fondo Sergio Solmi, Fondo Natalino Sapegno e Fondo G.A. Levi), con il riversamento della schedatura sulla piattaforma digitale 9centRo, e avviamento del riordino del Fondo Lea Ritter Santini;
- 2) **la biblioteca**: completamento della catalogazione dei periodici conservati nei fondi librari e passaggio al Sistema Bibliotecario Nazionale;
- 3) **la sede**: di concerto con l'Amministrazione regionale e con il Comune di Morgex, la Fondazione si è fatta promotrice di un progetto di musealizzazione della Tour de l'Archet, che consentirà innanzitutto alle numerose persone che entrano nel castello (circa 5000 i passaggi documentati fra luglio e agosto) di comprendere l'importanza del sito, tanto lungo i secoli, data la sua posizione strategica, quanto per il patrimonio che esso custodisce attualmente; di potenziare l'accessibilità della struttura e di arricchire l'offerta a favore delle scuole di ogni ordine e grado che aderiscono ai progetti didattici della Fondazione;
- 4) **il Biblio-Museo del Fumetto**: aggiornamento dei contenuti a disposizione nei punti-multimediali attraverso interventi mirati di digitalizzazione della Collezione Mafrica.

La Fondazione ha inoltre rafforzato l'impegno a favore della **ricerca, a livello nazionale e internazionale, e della formazione** attraverso:

- 1) una seconda somministrazione nelle scuole di Valle d'Aosta e Piemonte di questionari volti a indagare **le competenze lessicali** di bambini e ragazzi (p. );
- 2) l'ideazione e la sperimentazione biennale (con azioni di monitoraggio) del percorso didattico “Lessico familiare”;
- 3) la costruzione di un'**équipe internazionale** di educatori che hanno lavorato alla formazione, in Italia, Portogallo e Ucraina, di nuove figure professionali per un uso più consapevole del Parco della Lettura e delle sue potenzialità;
- 4) il potenziamento degli **scambi a livello internazionale**, con l'ampliamento della rete di città interessate a realizzare un Parco della Lettura;
- 5) il consolidamento delle proposte formative relative alla **didattica dei Classici** nelle scuole secondarie;
- 6) la formazione di giovani *under 30*, con l'attivazione di due tirocini.

Parallelamente, la Fondazione ha mantenuto e ampliato le numerose **iniziative rivolte a target diversi** per favorire un **arricchimento delle opportunità culturali** a disposizione sul territorio, che costituiscono per molti una preziosa occasione di formazione continua, e rendere la fruizione del patrimonio sempre più partecipata e accessibile.

Nel 2025 la Fondazione è stata impegnata inoltre in un impegnativo processo di **revisione del proprio Statuto** in ottemperanza al D.Lgs. 117/2017 e alla L. 104/2024, che ha favorito un processo interno di riflessione sulla *mission* dell'ente e l'adozione di un **codice etico**.

Oltre a organizzare e coordinare le diverse iniziative e ad assicurare la regolare amministrazione dell'Ente, il personale della Fondazione (costituito dalla direttrice, dalla segretaria e dalla bibliotecaria) ha ideato e progettato nuovi contenuti didattici; coordinato i progetti di ricerca in corso e l'implementazione dello *Studiabolario*; condotto direttamente progetti didattici *indoor* e *outdoor* per scolaresche, visite alla sede monumentale e al Biblio-Museo del Fumetto; promosso appuntamenti di avvicinamento alla lettura per i più piccoli; lavorato alla presentazione di diversi progetti a livello nazionale; seguito e formato *stagiaires* e tirocinanti; mantenuto il servizio di *help desk* telematico attivato nel 2020 per i ricercatori interessati ai Fondi librari e archivistici, e aperto loro la sala di consultazione; curato pubblicazioni scientifiche e proseguito la catalogazione della biblioteca; partecipato a bandi nazionali e internazionali per potenziare le azioni di *fundraising*.

L'attività della Fondazione è stata resa possibile dai **contributi** ordinari erogati dall'Amministrazione regionale (€ 210.000,00); dal MIC ai sensi dell'art. 1 della Legge 17.10.1996, n. 534, pari nel 2025 a € 34.198,00; dal Comune di Morgex (€ 5.000,00); dal contributo della Fondazione CRT, che nel 2025 ha destinato al Centro Studi € 30.000,00 a sostegno del progetto TRA STORIA E STORIE: PROPOSTE FORMATIVE QUALIFICATE PER OGNI ETÀ DELLA VITA"; dai ricavi del 5 per mille, pari nel 2025 a € 1.824,12 €, e da ulteriori contributi di privati pari a € 4.910,00; dalla quota riconosciuta dall'Università della Valle d'Aosta pari a € 1000,00 ai sensi della convenzione siglata per il master "Albi illustrati e natura"; dal contributo MIC biblioteche non statali pari a 2.499,00 €

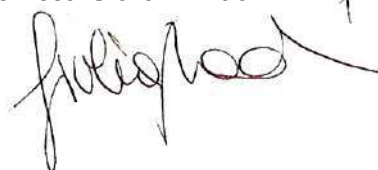
A queste entrate vanno aggiunti i finanziamenti vincolati ai progetti sostenuti dalla Compagnia di San Paolo (*Progetto Serianni: ricerca, formazione, sperimentazione didattica*, del valore complessivo di 70.000,00 euro per il periodo 2024-2026) e al Progetto REEPLAI. *Readers of Europe Play Learn and Interact*" (bandi *Europa Creativa*), che prevede un contributo europeo per euro 43.566,00 e un cofinanziamento della Fondazione di euro 14.522,00 negli anni 2023-2025.

Per il dettaglio si rimanda alla voce "Bilanci" della sezione "Amministrazione trasparente" del nostro sito web istituzionale [www.sapegno.it](http://www.sapegno.it), dove sono disponibili anche le relazioni riferite all'attività degli anni precedenti.

Di seguito la relazione dettagliata delle attività realizzate nel 2025 articolata secondo le tre macro-direttrici che orientano l'attività della Fondazione: ricerca, formazione e animazione culturale.

Morgex, 11.01.2026

La Direttrice della Fondazione Sapegno  
Dott.ssa Giulia A. Radin



## RICERCA

- a) iniziative convegnistiche, giornate di studio, alta formazione e premi (p. 4)
- b) *progetto di ricerca "Luca Serianni" per l'analisi delle competenze lessicali del bagaglio lessicale di bambini e ragazzi* (p. 14)
- c) catalogazione e altre iniziative di studio e valorizzazione del patrimonio librario e archivistico (p. 19)
- d) pubblicazioni: collane cartacee e on-line (p. 20)

## FORMAZIONE

- a) il progetto europeo *REEPLAI. Readers of Europe Play, Learn and Interact*: iniziative di arricchimento del Parco della Lettura e dell'offerta didattica-educativa correlata (p. 21)
- b) il corso di perfezionamento *"Albi illustrati e natura, tra immagini e immaginari"* (p. 28)
- c) tirocini (p. 29)
- d) progetti didattici e concorsi per le scuole (p. 30)
- e) progetti con e per i docenti (p. 33)
- f) adesione alle campagne nazionali del CEPELL (p.34)

## ANIMAZIONE CULTURALE

- a) incontri letterari (p. 35)
- b) spettacoli (p. 36)
- c) iniziative di valorizzazione del Biblio-Museo del Fumetto (p. 38)
- d) incontri NpL e altre attività culturali per famiglie (p. 39)
- e) sinergie sul territorio e adesione a campagne nazionali (p. 40)
- f) valorizzazione della sede monumentale (p. 42)

## INIZIATIVE CONVEGNISTICHE, GIORNATE DI STUDIO, ALTA FORMAZIONE E PREMI

Dall'8 al 13 settembre 2025 si sono svolte le *Rencontres de l'Archet*, il seminario residenziale di specializzazione e di **alta formazione** che la Fondazione Sapegno rivolge annualmente, dal 1992, a una trentina di dottorandi in discipline umanistiche italiani, francesi, belgi e svizzeri (ma anche ai docenti e agli studiosi interessati, che seguono l'iniziativa, in presenza oppure online, in qualità di uditori), ospiti della Fondazione a Morgex per una settimana.

L'edizione 2025 del seminario è stata dedicata alle **ORIGINI DELLE LETTERATURE D'OCCIDENTE**, un tema che ha consentito una trattazione diacronica e su scala europea.

L'edizione 2025 ha visto il coinvolgimento di **ventinove dottorandi** provenienti da **23 atenei**, ognuno dei quali è stato associato a una sessione di lavoro ed è stato invitato a preparare preventivamente, a partire da una bibliografia di riferimento fornita con alcuni mesi di anticipo dai relatori, alcune domande e riflessioni volte ad animare un vivace dibattito alla fine di ogni lezione, aperto naturalmente a tutti i presenti.

Come negli ultimi anni, è stata inoltre prevista la possibilità di seguire le lezioni del seminario anche attraverso una piattaforma digitale in modo da mettere i contenuti del seminario a disposizione del maggior numero possibile di persone interessate. Le lezioni saranno inoltre implementate progressivamente sul canale YouTube della Fondazione e i dottorandi continueranno ad avere la possibilità di veder raccolto un loro intervento/saggio all'interno degli atti delle *Rencontres de l'Archet*.

Il seminario si è concluso con la **Giornata Natalino Sapegno**, in occasione della quale è stato conferito il **Premio di Storia letteraria Natalino Sapegno 2025** al prof. **Claudio MARAZZINI**, professore emerito di Storia della lingua italiana presso l'Università degli Studi del Piemonte Orientale e attuale Presidente Onorario dell'Accademia della Crusca (che ha presieduto per dieci anni). Nel corso della mattinata, il prof. Marazzini ha tenuto **una lezione magistrale** dal titolo *Storia della Letteratura e Storia della Lingua. Collaborazioni e conflitti*, il cui testo confluirà in un volume della collana "Lezioni di Natalino Sapegno" (Nino Aragno Editore), accompagnato da quello del prof. **Paolo D'ACHILLE**, attuale Presidente dell'Accademia della Crusca, e della prof.ssa **Gabriella MACCIOCCA** (Università di Cagliari), che hanno partecipato anch'essi alla Giornata Sapegno.

Sabato 13 settembre è stato conferito anche il secondo **"Premio Luca Serianni" per la pubblicazione di una tesi di dottorato in Storia della Lingua italiana**, assegnato *ex aequo* a

-**Sara DI GIOVANNANTONIO** (Università per Stranieri di Siena) per la tesi dedicata a *Il Meo Patacca (1695) di Berneri: edizione, commento linguistico e glossario*;

-**Giulia TRAPA** (Università degli Studi di Udine e di Trieste) per la tesi *Testi bolognesi del Duecento e della prima metà del Trecento*.

Otto le candidature pervenute alla Fondazione entro i termini previsti dal bando e valutate dalla commissione formata dai proff. Giorgio Inglese, Giuseppe Patota e Lucilla Pizzoli.



CENTRO STUDI  
STORICO-LETTERARI  
NATALINO SAPEGNO

## Morgex, Tour de l'Archet

8-13 settembre 2025

# LE ORIGINI DELLE LETTERATURE D'OCCIDENTE

### Lunedì 8 settembre

- 9.30** Indirizzi di saluto e introduzione ai lavori  
**Roberto ANTONELLI - Piero BOITANI**  
Sapienza Università di Roma - Accademia dei Lincei  
*Curtius e la letteratura europea*
- 16.00** **Stefano ASPERTI**  
Sapienza Università di Roma  
*Fondamenti di una tradizione lirica  
in ambienti di corte*

### Martedì 9 settembre

- 9.30** **Roberto ANTONELLI**  
Sapienza Università di Roma - Accademia dei Lincei  
*I Siciliani, Dante e l'invenzione  
della letteratura italiana*
- 16.00** **Piero BOITANI**  
Sapienza Università di Roma - Accademia dei Lincei  
*Tain e Beowulf; Navigante e Monaco*

### Mercoledì 10 settembre

- 9.30** **Caterina MENICHELLI**  
Universités de Genève et de Lausanne  
*Produzione agiografica e pratiche  
retoriche nell'XI sec.*
- 16.00** **Vittorio FORMENTIN**  
Università di Udine  
*I testi poetici della "Carta Ravennate"*

### Giovedì 11 settembre

- 9.30** **Emilia DI ROCCO**  
Sapienza Università di Roma  
*Le origini germaniche della letteratura medievale*
- 16.00** **Riccardo ANTONANGELI**  
Sapienza Università di Roma  
*Enigma e Letteratura: le kenningar tra scaldi  
e saghe nordiche*

Il seminario è rivolto a trenta dottorande/i segnalati dalle scuole di dottorato di diversi atenei italiani, francesi, belgi e svizzeri, ma è aperto anche a tutte le persone interessate, che potranno seguirne i lavori in qualità di uditrici, in presenza (in base ai posti disponibili in sala) o tramite piattaforma digitale, previa iscrizione attraverso il [sito web della Fondazione](#). Le lezioni, ciascuna della durata di 45 minuti circa, saranno seguite da un ampio dibattito con i dottorandi iscritti alle *Rencontres de l'Archet*, coordinato dai relatori e dai membri del Comitato scientifico della Fondazione presenti.

### Venerdì 12 settembre

- 9.30** **Paolo RINOLDI**  
Università di Parma  
*Genealogie frammentarie.  
Le origini dell'epica francese*
- 16.00** **Francesco CARAPEZZA**  
Università di Palermo  
*Metrica e musica nei più antichi testi galloromanzi*

### Sabato 13 settembre: GIORNATA SAPEGNO 2025

- 9.30** Indirizzi di saluto del Presidente della Regione Autonoma Valle d'Aosta  
*Lectio magistralis di*  
**Claudio MARAZZINI**  
Università del Piemonte Orientale - Accademia della Crusca  
*Storia della Letteratura e Storia della Lingua.  
Collaborazioni e conflitti*
- Interventi di:  
**Paolo D'ACHILLE**  
Università Roma Tre - Accademia della Crusca  
*Per una storia delle Storie della Lingua italiana*
- Gabriella MACCIOCCA**  
Università di Cagliari  
*Uno sguardo da lontano: il Ritmo su Sant'Alessio  
alle origini della lingua italiana*
- ◆ Conferimento al prof. Claudio MARAZZINI del **Premio di Storia letteraria Natalino Sapegno 2025**  
*Laudatio* di Giuseppe PATOTA
- ◆ Conferimento a Sara DI GIOVANNANTONIO e a Giulia TRAPA del **Premio Luca Serianni per la pubblicazione di una tesi di dottorato in Storia della Lingua italiana**  
Intervento di Giorgio INGLESE

Le attività della Fondazione Sapegno sono realizzate grazie al contributo concesso dalla Direzione generale Educazione, ricerca e istituti culturali del Ministero della Cultura:



con il contributo di:



Per maggiori informazioni:  
FONDAZIONE NATALINO SAPEGNO Onlus  
Place de l'Archet, 6 - 11017 Morgex (AQ) - ITALIA tel.: +39 0165 235979 / +39 333 4464369 e-mail: [segreteria@sapegno.it](mailto:segreteria@sapegno.it)  
Potete seguirci anche attraverso: il nostro sito web il nostro canale YouTube la nostra pagina Facebook

RENCONTRES DE L'ARCHET 2025 – PARTECIPANTI E UNIVERSITÀ DI APPARTENENZA

<b>DOTTORANDI</b>	<b>UNIVERSITÀ</b>
AGOLINI Matteo	Università Roma Tre
BRUNI Giacomo	Università di Bologna – Alma Mater Studiorum
BUZZETTI Rachele	Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
CANNAVACCIUOLO Eleonora	Université de Genève / Università degli Studi di Napoli “Federico II”
CUOZZO Matteo	“Sapienza” Università di Roma
DE ROSA Nicola	Scuola Superiore Meridionale di Napoli
DI BLASI Valentina	Università di Siena
DI VENUTA Emanuela	Università per Stranieri di Siena
DIACONO Raffaella	Università di Udine
FERRAZZI Elena	Università Ca' Foscari, Venezia
GIARDINA Federica	Università degli Studi di Palermo
IACCARINO Immacolata	Università della Svizzera Italiana - Lugano
LORENZIN Bruna	Università degli Studi di Torino
MACIOCCI Chiara	“Sapienza” Università di Roma
MAGALHÃES Anderson	Università degli Studi di Verona / University of Ottawa
MALENOTTI Jacopo	Università di Bologna – Alma Mater Studiorum
MEROLA Daniele	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" / Université de Fribourg
MORETTI Federico	“Sapienza” Università di Roma
MOROSINI Marco	Università degli Studi dell'Aquila
MUZIO Chiara	Università degli Studi di Salerno
NARDI Viola	Università per Stranieri di Siena
PROVENZANO Melissa Concetta	Università degli Studi di Palermo
PUORTO Enrico	Scuola Superiore Meridionale di Napoli / Sorbonne Université
RUBINETTI Davide	Università Roma Tre
RUSSO Carmen	Università per Stranieri di Perugia
SCHELLINO Margherita	Università della Svizzera Italiana - Lugano
SCIALANGA Giulia	Università di Lovanio
TRUZZI Carolina	Università di Padova / Université de Tours
ZONZINI Matilde	Università degli Studi di Verona / Université de Fribourg



*Sopra: la lezione inaugurale di Roberto ANTONELLI. Sotto: i partecipanti e un momento dei dibattiti*



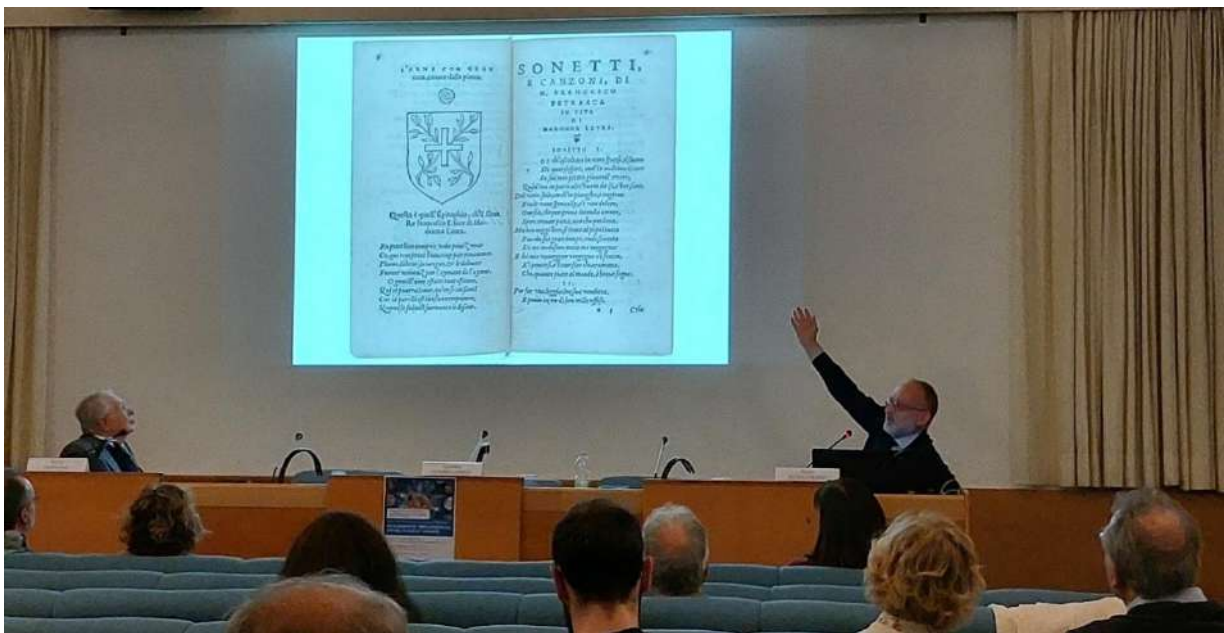


*Sopra: il conferimento del Premio Sapegno a Claudio MARAZZINI. Sotto: il conferimento del Premio Serianni*



Il 29 marzo è stata inoltre organizzata presso la Biblioteca regionale di Aosta, nell'ambito delle *Journées de la Francophonie de la Vallée d'Aoste*, una giornata di studi sul tema **RENAISSANCE, RENAISSANCES ENTRE FRANCE ET ITALIE** con gli interventi di **Bruno PETEY-GIRARD** (Université de Paris-Est) su *Italien, français, latin: rivalités des langues autour de François 1<sup>er</sup>* e di **Rosanna GORRIS CAMOS** (Université de Vérone) su *Le vol de l'Arioste*.

Per estendere a tutte le persone interessate al tema della conferenza la possibilità di ascoltare gli interventi del prof. Petey Girard e della prof.ssa Gorris Camos, si provveduto a caricarne la registrazione integrale sul [canale YouTube](#) della Fondazione, insieme con la conferenza tenuta l'anno prima, nella medesima occasione, dal prof. **Giovanni RICCI**, professore emerito di Storia moderna e Storia del Rinascimento all'Università di Ferrara, sul tema *Italiani e Francesi a contatto nel Rinascimento. Scambi, legami, conflitti*.



Nel 2025 la Fondazione ha promosso anche **due importanti iniziative convegnistiche**:

1) il **convegno di studi su *SERGIO SOLMI: POESIA E ARTE DEL NOVECENTO***, svoltosi a Morgex il 3 e il 4 ottobre 2025 e organizzato in occasione del decennale dell'acquisizione, da parte della Fondazione Sapegno, del "complesso bibliografico e archivistico Sergio Solmi" con l'obiettivo di **approfondire la figura del poeta e del critico d'arte**, e di presentare gli strumenti digitali costruiti in questi ultimi anni dal centro Studi per valorizzare il prezioso materiale raccolto dallo scrittore nel corso della sua vita: grazie alla collaborazione con il Polo del '900 di Torino, è stata infatti implementata, parallelamente alla catalogazione dei libri, **la schedatura delle carte** e degli oggetti conservati ora a Morgex sulla piattaforma [9centRo](#) e si è provveduto alla digitalizzazione di numerosi materiali (recensioni, articoli, quaderni della lettura tenuti da Solmi fra il 1919 e il 1981) e alla stesura di una bibliografia completa degli scritti.

Il Convegno, aperto dal Presidente della Regione autonoma Valle d'Aosta e articolato in tre sessioni per dare conto della poliedrica attività dello scrittore, ha visto gli interventi di numerosi studiosi provenienti da diversi atenei:

Giovanni PACCHIANO curatore dell'*Opera omnia* di Sergio Solmi  
*«Les jours s'en vont je demeure». Rileggendo Solmi poeta*

Franco CONTORBIA Università degli Studi di Genova  
*Montale e Solmi nel Novecento*

Stefano CARRAI Scuola Normale Superiore, Pisa  
*Ripubblicare Solmi: il caso di Fine di stagione*

Riccardo CASTELLANA Università degli Studi di Siena  
*«Il tempo torna favola». Lettura di Alla figlia di Sergio Solmi*

Marcello CICCUTO Università degli Studi di Pisa  
*L'occhio e lo spirito. L'immagine-mémoire negli scritti di Sergio Solmi sull'arte*

Carlo PULSONI Università degli Studi di Perugia  
*Sergio Solmi tra Giovanni e Vanni Scheiwiller*

Chiara PORTESINE Scuola Normale Superiore, Pisa  
*«Il meriggio filtra nella Galleria»: l'arte naturale di Solmi, tra ecologia e metafore*

Luca TRISSINO Università della Svizzera italiana  
*Note linguistiche sulla critica d'arte di Solmi*

Ersilia ALESSANDRONE PERONA (curatrice dei carteggi di Piero Gobetti) dialoga con  
Bruno GERMANO (Presidente Fondazione Sapegno) sugli amici aostani di Gobetti

Giulia RADIN – Elena GALLO Fondazione Natalino Sapegno Onlus  
*Tra i libri e le carte di Sergio Solmi: nuovi strumenti per la ricerca*

Fabio SCOTTO  
Università degli Studi di Bergamo  
*Sergio Solmi saggista di poesia francese del Novecento: da Paul Valéry a Jude Stéfan*

Marco MAGGI Università della Svizzera italiana  
*Sentimento del tempo e oggettivazione simbolica.*  
*Sergio Solmi e le traduzioni da Góngora di Gabriele Mucchi*

Monica SCHETTINO Université de Fribourg  
*Sergio Solmi e il teatro: l'amicizia con Lanza e Lodovici*

Silvia CAMMERTONI Tor Vergata Università degli Studi di Roma  
*Per un vocabolario solmiano*  
Dibattito e conclusione dei lavori

La Direttrice della Fondazione è attualmente impegnata nella raccolta degli Atti del Convegno, che verranno inclusi nella collana "Saggi e ricerche" edita presso Nino Aragno.



2) il 28 novembre si è svolto ad Aosta il **convegno di studi e di formazione su “Boccaccio e la scuola”**, organizzato in occasione del 650° anniversario della scomparsa del Certaldese. Con questa iniziativa, la Fondazione ha inteso favorire un collegamento tra mondo della scuola e ricerca universitaria, e accompagnare i docenti nel loro quotidiano esercizio di mediazione dei Classici: un impegno sempre più sfidante, che può essere supportato dalle recenti acquisizioni in campo linguistico e filologico, ma anche dai nuovi strumenti digitali che sono stati presentati in occasione del Convegno.

L'interesse da parte della scuola per il tema dell'insegnamento dei Classici è testimoniato dalle **oltre 400 iscrizioni al Convegno da parte di docenti di tutta Italia**: la Fondazione ha infatti messo a disposizione a livello nazionale l'iniziativa, che è stata seguita su ZOOM da docenti di oltre 80 province italiane e che è ora integralmente disponibile anche sul nostro canale [YouTube](#).

Il Convegno, organizzato dalla Fondazione Sapegno in collaborazione con il Dipartimento Sovraintendenza agli Studi della Regione autonoma Valle d'Aosta e con il patrocinio dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio, dell'Accademia della Crusca, dell'Associazione degli Italianisti e dell'Associazione degli Italianisti – Sezione Didattica, dell'Università della Valle d'Aosta/Université de la Vallée d'Aoste e della Chaire Senghor de la Francophonie de l'Université de la Vallée d'Aoste, ha previsto le seguenti lezioni, che hanno suscitato un vivace scambio con i partecipanti:

Bruno GERMANO (Fondazione Natalino Sapegno)

*Per una didattica del Decameron*

Giovanna FROSINI (Accademia della Crusca – Ente Nazionale Giovanni Boccaccio)

*Bella e difficile. La lingua di Boccaccio studiata a scuola*

Maurizio FIORILLA (Università Roma Tre - Ente Nazionale Giovanni Boccaccio)

*Il testo critico del Decameron: ultime novità e aggiornamenti*

Donato PIROVANO (Università di Milano)

*La brigata del Decameron e la creazione di un mondo nuovo*

Piero BOITANI (Università Sapienza Roma – Accademia dei Lincei)

*Boccaccio in Inghilterra: il caso Chaucer*

Paola CIFARELLI (Università di Torino)

*Dalla Toscana a Parigi: Boccaccio in terra francese*

maurizio FIORILLA – Giovanna FROSINI

*Strumenti digitali e strategie didattiche per l'insegnamento del Decameron*



Il convegno su Boccaccio fa seguito a [Dante e la scuola \(novembre 2021\)](#) e a [Manzoni e la scuola \(novembre 2023\)](#), disponibili entrambi integralmente sul canale YouTube della Fondazione. I due convegni sono stati seguiti da numerosi docenti, registratisi rispettivamente da 50 e da 74 province italiane: tale attenzione da parte del mondo della scuola ha indotto la Fondazione a organizzare iniziative analoghe con cadenza biennale.

2021



2023



2025



*Provenienza dei docenti che hanno seguito in diretta streaming i tre convegni sulla didattica dei Classici*

## PROGETTO DI RICERCA "LUCA SERIANNI" PER L'ANALISI DELLE COMPETENZE LESSICALI DI BAMBINI E RAGAZZI

La Fondazione è impegnata da anni in numerosi progetti di promozione della lettura e dell'arricchimento lessicale, che si sono sviluppati, alla fine del 2022, in un progetto di ricerca scientifica, intitolato al grande linguista e storico della lingua italiana (che ne ha assicurato, prima della prematura scomparsa, la coprogettazione iniziale) e volto a sopperire alla mancanza di ricerche sistematiche sulle competenze lessicali di bambini e ragazzi.

Il *Progetto di ricerca "Luca Serianni"* è stato avviato sperimentalmente in Valle d'Aosta e Piemonte nella primavera 2023 con la somministrazione di una prima serie di questionari appositamente predisposti a oltre 1200 studenti di 36 classi V di scuola primaria e di 50 classi III delle secondarie di primo grado. A seguito dell'analisi dei dati raccolti (cfr. il report sulla pagina web dedicata), è emersa la necessità di un approfondimento della ricerca, posta sotto la direzione scientifica del prof. Matteo VIALE (docente ordinario di Linguistica italiana presso l'Università degli Studi di Bologna e membro del Centro di Ricerca per la Didattica dell'Italiano). Grazie al supporto di un **gruppo di lavoro** costituito da docenti della secondaria di primo grado e della primaria (con una specifica preparazione sulla didattica della lingua e del lessico) e al **protocollo** siglato con la Sovrintendenza agli Studi valdostana e l'USR per il Piemonte, tra la fine di novembre e la fine di dicembre è stato possibile somministrare, dopo alcuni test zero in area bolognese, **un secondo questionario a 760 bambini delle classi V di scuola primaria e a 1034 studenti delle classi III della SSPG distribuiti sul territorio valdostano e piemontese.**

La somministrazione è avvenuta tramite questionari cartacei, ma è stata anche sperimentata una somministrazione (in particolare alla secondaria di primo grado) sulla piattaforma Moodle messa a disposizione dall'USR per il Piemonte. I dati raccolti verranno presentati nella primavera 2026.

Il prof. Viale ha avuto modo di illustrare i primi dati raccolti nel 2023 nell'ambito del Convegno nazionale di studi sull'insegnamento della Lingua italiana a scuola **L'ITALIANO SUI BANCHI**, organizzato il 6 e il 7 novembre 2025 dalla Fondazione "I Lincei per la Scuola": [https://www.youtube.com/watch?v=0\\_YL8tmhSV0](https://www.youtube.com/watch?v=0_YL8tmhSV0)



Il logo del Progetto Serianni richiama cromaticamente quello del Parco della Lettura di Morgex e associa l'idea del viaggio/esplorazione alla dimensione ludica, essenziale per la didattica della lettura e per il progetto stesso.

Parallelamente alla ricerca, sin dall'a.s. 2022/2023 la Fondazione Sapegno ha strutturato, di concerto con la Sovrintendenza agli Studi valdostana e all'USR per il Piemonte, alcuni **percorsi di formazione** per i **docenti di scuola primaria e secondaria di primo grado** erogati on-line dal prof. Giuseppe Patota e dal prof. Matteo Viale. Le formazioni, incentrate sul lessico e la didattica dell'italiano, sono state seguite dagli insegnanti delle classi che hanno partecipato alla ricerca, ma

anche da altri docenti, che hanno ripetutamente manifestato l'esigenza di dedicare più tempo al consolidamento e all'ampliamento del bagaglio lessicale dei propri studenti, ma anche la difficoltà a reperire strumenti didattici adeguati e in grado di rispondere all'eterogeneità delle competenze lessicali all'interno di classi sempre più complesse, nelle quali l'italiano spesso è L2 o L3 per molti dei bambini.

Nell'a.s. 2024/2025 il [prof. Matteo Viale](#) ha proposto, in autunno, un "modulo base" della durata di 6 ore dedicato a ***La didattica del lessico: dai dati sulla padronanza linguistica agli interventi in classe***, volto fornire un primo inquadramento degli aspetti teorici e didattici per un insegnamento consapevole del lessico ricettivo e produttivo nella scuola primaria e secondaria di primo grado alla luce di quanto previsto dalle "Indicazioni nazionali".

Il **13, 20 e 27 gennaio 2025** il docente ha tenuto quindi un "modulo avanzato", riservato ai docenti che avevano già seguito il corso "base". Il percorso, intitolato ***La didattica del lessico di fronte alla sfida delle tecnologie***, ha previsto nuovamente 6 ore di formazione, ma con un taglio più laboratoriale ed è stato pertanto previsto un numero chiuso (**60 partecipanti**).

Focus del corso è stato l'approfondimento delle potenzialità che le tecnologie offrono per l'insegnamento del lessico, con una particolare attenzione alle effettive ricadute didattiche. Il docente ha presentato alcuni strumenti digitali e le loro possibili applicazioni in classe. I partecipanti, suddivisi in gruppi misti, hanno cooperato per strutturare alcuni esercizi da proporre in classe. In generale questa modalità di lavoro, che ha sollecitato il confronto fra docenti di scuola primaria e docenti di secondaria, fra docenti valdostani e piemontesi, è stata molto apprezzata perché il tempo di progettazione a scuola di percorsi verticali è particolarmente ridotto.

Per ognuno dei due moduli proposti – "base" e "avanzato" – sono state create apposite cartelle drive per condividere con gli iscritti le slide presentate dal docente, la registrazione dei moduli e diversi materiali bibliografici.

Nell'a.s. 2025/2026 la Fondazione ha proposto un percorso di formazione articolato su tre proposte, la prima delle quali – ***La comprensione e la produzione del testo scritto: indicazioni teoriche e applicazioni pratiche*** - è stata erogata in autunno, on-line, dal prof. **Giuseppe PATOTA** per un totale di 10 ore (21 ottobre, 4 novembre, 18 novembre, 2 dicembre e 16 dicembre 2025); 115 i docenti iscritti complessivamente fra Piemonte e Valle d'Aosta.

Il docente è partito dalla nozione teorica di *testo* così come è stata elaborata a partire dagli anni Sessanta del secolo scorso dalla linguistica testuale; ha illustrato le principali differenze che intercorrono fra testo parlato e testo scritto e si è soffermato sui due principali requisiti del testo, vale a dire la coesione e la coerenza. Successivamente ha proposto agli e alle insegnanti alcune indicazioni teoriche e alcune attività inedite volte a stimolare nelle alunne e negli alunni la capacità di comprendere testi scritti diversi per contenuto, tipologia e destinazione.

Grazie alla collaborazione assicurata da **Fondazione per la Scuola**, nell'a.s. 2024/2025 la Fondazione Sapegno ha potuto inoltre prevedere all'interno del *Progetto Luca Serianni* una terza direttrice: oltre a "ricerca" e "formazione-azione", è stato infatti costruito e avviato un **progetto didattico sperimentale**, di durata biennale: ***Lessico familiare: un viaggio nelle storie alla scoperta di nuove parole***.

Con questo progetto la Fondazione Sapegno si è proposta di:

- assicurare un **monitoraggio puntuale** rispetto all'efficacia di alcune delle attività e delle strategie didattiche proposte durante le formazioni rivolte ai docenti;

- **rafforzare il coordinamento con il corpo docente nella progettazione** di percorsi di arricchimento lessicale e di promozione della lettura;
- mettere a sistema i progetti strutturati sino a quel momento attivando **una collaborazione più stretta e continuativa** con le classi aderenti e i rispettivi docenti, impegnati in un percorso di durata annuale/biennale, con momenti di monitoraggio, restituzione e coprogettazione.

# Lessico Familiare



LESSICO FAMILIARE È UN PROGETTO DI

CENTRO STUDI  
STORICO-LETTERARI  
NATALINO SAPEGNO



CON IL SOSTEGNO DI

IN COLLABORAZIONE CON



Fondazione  
Compagnia  
di San Paolo



Fondazione  
per la  
Scuola

*Il logo del progetto didattico è anch'esso in linea con quello del Parco della Lettura e del Progetto Serianni*

Alla sperimentazione hanno aderito **14 classi di scuola primaria** delle province di **Torino e Novara**: 8 classi quarte e 6 classi quinte di Novara, Gassino torinese, San Raffaele Cimena e Castiglione torinese. Oltre a seguire le formazioni on-line proposte nell'ambito del Progetto Serianni, i docenti sono stati impegnati in un **percorso didattico** che li ha coinvolti direttamente con i loro studenti: le 14 classi sono state invitate a leggere integralmente ad alta voce **La famosa invasione degli orsi in Sicilia di Dino Buzzati**, un testo del 1945 di cui la Fondazione Sapegno aveva già proposto in più occasioni la lettura nella scuola primaria con ottimi riscontri da parte dei bambini, tanto da farlo diventare uno dei "libri-guida" del Parco della Lettura di Morgex. I bambini sono stati quindi invitati a completare **cinque giochi linguistici** – acronimo, logogrifo, tautogramma, lipogramma, acrostico – incentrati sul libro di Buzzati e ideati per stimolare il confronto e l'attività di gruppo, ma anche per far cogliere rapidamente agli studenti, impegnati in quel momento nella lettura della *Famosa invasione degli orsi in Sicilia*, la possibilità di giocare insieme con le parole.

Al rientro dalle vacanze di Natale, la Fondazione ha quindi trasmesso alle 14 classi **sei moduli di attività predisposti dal prof. Matteo Viale con la collaborazione della dott.ssa Elena Claudio** per favorire l'arricchimento e il consolidamento lessicale a partire dal libro di Buzzati. Sei i moduli proposti e via via condivisi con i docenti:

1. Giochiamo con le parole del testo
2. Lavoriamo sulle parole del testo
3. Diverse parole per diverse situazioni
4. Sfida di creatività! Un nuovo capitolo del libro
5. Escape Room - Saccheggio della Grande Banca Universale
6. Esercizio finale di riepilogo

Per ciascun modulo sono stati forniti sempre gli elaborati da proporre ai bambini (in formato word e pdf) e il "foglio risposte" con soluzioni e indicazioni destinato invece agli insegnanti.

# Lessico Familiare

2

LESSICO FAMILIARE È UN PRODOTTO DEL  
CENTRO STUDI SCIENTIFICI LETTERARI  
NATALINO SAPEGNO  
CON IL SUPPORTO DI  
IN COLLABORAZIONE CON:  
Fondazione  
Fondazione  
Fondazione  
Scuola

Questo è il cartellone numero 2 della classe.

## Tautogramma

Il tautogramma è un componimento in cui **tutte le parole iniziano con la stessa lettera**.

Oggi giochiamo con due sole parole, partendo da **La famosa invasione degli orsi in Sicilia**, il libro che stiamo leggendo insieme a tutte le classi che aderiscono a "Lessico familiare".

Provate a trovare per ogni personaggio un **aggettivo che inizi con la stessa lettera del suo nome e che ne descriva al contempo il carattere o l'aspetto fisico**.

E per rendere la sfida ancora più appassionante, provate a trovare delle **coppie nome + aggettivo** che inizino con più lettere uguali, come nell'esempio che abbiamo ideato per voi.

IL TAUTOGRAMMA È UN TORO MAGICO CHE CAMBIA COLORE COME I GOMMEIANTI OPPURE...



- |                 |               |           |
|-----------------|---------------|-----------|
| <b>L</b> eonzio | <b>L</b> Eale |           |
| Babbone         |               |           |
| Frangipane      |               | Cinghiali |
| Gelsomino       |               | Fantasm   |
| Salnitro        |               | Granduca  |
| Smeriglio       |               | Mammone   |
| Teofilo         |               | Serpente  |
| Tonio           |               | Troll     |

## Logogrifo



IL LOGOGRIFO È UN MISTEROLOSO RAPACE CHE AMA RECUPERA IL CIMA, OPPURE...

Il logogrifo non è uno strano animale, ma un gioco che consiste nel **creare il maggior numero possibile di parole a partire dalle lettere contenute in una parola data**. La parola con cui vi suggeriamo di lavorare è **INVASIONE**, che contiene ben 9 lettere.

Attenzione! Non è necessario usare sempre tutte le lettere (in questo caso si parlerebbe di "anagramma" e non di "logogrifo"), ma **non è possibile aggiungere altre lettere o replicare quelle presenti** (nel nostro caso non è possibile, per esempio, usare due volte la lettera S).

Per facilitare il vostro lavoro, usate il "kit" che abbiamo preparato per voi con tutte le lettere a vostra disposizione. Quando scada il tempo stabilito dall'insegnante, confrontate le parole individuali dalle squadre e riportate qui quelle che vi piacciono di più!

### INVASIONE

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Acrostico



L'ACROSTICO È UNO STRANO ANIMALE, UN PO' ALTRA UN PO' ASTER, OPPURE...

Proviamoci ora con un gioco ancora più impegnativo!

L'acrostico è un **componimento poetico in cui le lettere iniziali di ogni verso, lette una dopo l'altra, formano un nome o una frase di senso compiuto** (l'acrostico è usato spesso in poesia nelle dichiarazioni d'amore perché consente di far risaltare il nome della persona amata).

Provate a scrivere una **poesia** o una **fiastrocca** (in rima, se vi va!) i cui versi celebrino i nostri amati orsetti e le loro imprese!

C  
O  
R  
M  
O  
R  
A  
N  
O

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Uno dei cartelloni predisposti per accompagnare le attività di lettura ad alta voce in classe

I docenti sono stati invitati a scegliere di volta in volta, in base alle esigenze delle loro classi, uno svolgimento collettivo delle attività, una suddivisione della classe in gruppi, un lavoro dei bambini in autonomia.

Parallelamente al caricamento degli elaborati prodotti in classe dai bambini su una cartella drive condivisa, i docenti hanno avuto modo di raccontare il loro percorso in classe (punti di forza/punti di debolezza) negli incontri di monitoraggio organizzati periodicamente con la Fondazione e in occasione dell'uscita didattica a Morgex con la quale si è chiuso l'anno scolastico. Tra aprile e maggio, infatti, tutte le classi hanno svolto l'attività didattica "**Alla scoperta di libri e parole**", messa a punto dalla Fondazione nell'ambito di un progetto europeo per valorizzare i libri-guida intorno ai quali, di volta in volta, ruotano le proposte di gioco del Parco della Lettura di Morgex, ma anche per stimolare la cooperazione e l'attivazione di relazioni.

Tutte le classi IV coinvolte nell'a.s. 2024/2025 hanno aderito alla seconda annualità del progetto, che è stato esteso ad altre due classi, per un totale di 10 classi V coinvolte nell'a.s. 2025/2026.

Prima dell'estate la Fondazione ha individuato, con un sondaggio partecipativo che ha sollecitato gli insegnanti, il libro-guida su cui lavorare nella seconda annualità (*Ronja. Figlia di brigante* di A. Lindgren), di cui ha donato una copia a ciascuno dei bambini partecipanti.

Il progetto "Lessico familiare" si è rivelato molto rilevante per la Fondazione Sapegno, che ha potuto **monitorare l'efficacia dell'attività didattica** su studenti che visitavano il Parco avendo già letto il libro-guida proposto; d'altra parte, malgrado la segnalazione di alcune criticità, tutti i docenti coinvolti in "Lessico familiare" hanno rilevato l'importanza di questo percorso didattico, che ha suscitato nei bambini **la curiosità per le parole**, tanto da spingerli a **consultare il dizionario** non solo nelle ore di italiano («il dizionario è diventato un amico»); gli insegnanti, d'altra parte, hanno **rilevato l'urgenza di una didattica del lessico** e una risposta molto positiva degli studenti alle proposte che hanno sperimentato in classe a seguito della formazione e delle attività di progetto.



## CATALOGAZIONE E ALTRE INIZIATIVE DI STUDIO E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO LIBRARIO E ARCHIVISTICO

Nel 2025 una risorsa interna alla Fondazione con laurea in biblioteconomia ha seguito un corso di aggiornamento promosso dal Polo Bibliografico della Ricerca dell'Ateneo torinese in vista della catalogazione delle monografie conservate a Morgex sulla piattaforma Sebina e quindi della loro implementazione nel Sistema Bibliotecario Nazionale. Parallelamente, grazie a un contributo ottenuto dal MIC in corso d'anno, si è provveduto ad affidare a una professionista il servizio di catalogazione dei periodici dei Fondi Sapegno, Solmi, Levi e Ritter Santini, la cui schedatura verrà completata entro l'inizio del 2027: a partire dal 2026, dunque, il patrimonio librario custodito dalla Fondazione potrà finalmente essere consultabile attraverso il **portale nazionale SBN**; nel frattempo, poiché il riversamento del catalogo attuale richiede tempi piuttosto lunghi, verrà mantenuto attivo l'attuale [catalogo](#), consultabile solo attraverso il sito web della Fondazione.

Per quanto riguarda i fondi archivistici, nel 2025 la dott.ssa Elena Gallo ha proseguito il lavoro di schedatura, riordino, condizionamento e redazione dell'inventario del [Fondo Sergio Solmi](#), avviato a fine 2024 e presentato in occasione del convegno del 3-4 ottobre 2025. Grazie alla presenza di due tirocinanti, coordinati dalla Direttrice, è stato anche possibile **digitalizzare**, parallelamente al lavoro di schedatura, numerosi materiali (riviste, fogli di giornale, quaderni) che stanno progressivamente arricchendo le schede archivistiche consentendo agli utenti una fruizione più agevole dei documenti che non presentano vincoli particolari.

La Direttrice sta ora lavorando, con la collaborazione del prof. Marco Maggi, in vista della predisposizione di un progetto dedicato anche al Fondo Lea Ritter Santini per concludere la schedatura dei quattro complessi entro il 2028 (anno in cui ricorrerà il centenario della nascita della studiosa).

Per quanto riguarda la valorizzazione dei Fondi a livello nazionale e internazionale, oltre al convegno su Sergio Solmi direttamente organizzato dalla Fondazione, la Direttrice ha presentato i materiali custoditi a Morgex il 22 maggio nell'ambito di un seminario dottorale promosso dall'Università della Svizzera italiana e dedicato alle [Biblioteche degli scrittori](#).

Si segnala infine che nel 2025 la dott.ssa Carola Taroni (Università della Svizzera italiana) ha discusso la tesi *Lea Ritter-Santini (1928-2008) fra germanistica e mediazione rilkiana*, in cui sono stati valorizzati diversi materiali presenti nel Fondo.



## PUBBLICAZIONI: COLLANE CARTACEE E ON-LINE

Per comunicare al pubblico gli esiti delle iniziative convegnistiche e dei percorsi di ricerca avviati dal Centro Studi le PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE si rivelano lo strumento più adatto, oltre a rappresentare esse stesse occasioni di ricerca e approfondimento per il personale e i collaboratori della Fondazione.

Nel corso del 2025 sono state pubblicate la *Lezione Sapegno 2022* e la *Lezione Sapegno 2023*:

-Nadia Fusini, *Virginia Woolf, la stella del Modernismo*, con interventi di Piero Boitani e Massimo Stella, Torino, Aragno, 2025. [codice ISBN: 978-88-9380-338-0];

-Roberto Antonelli, *Dante nella crisi del Novecento. Da Pound a Pasolini*, con un intervento di Piero Boitani, Torino, Aragno, 2025 [codice ISBN: 978-88-9380-350-2].

Sono stati pubblicati online anche gli [Atti delle Rencontres de l'Archet 2022](#) [ISBN 9788832028249]

Si è lavorato alla pubblicazione della *Lezione Sapegno 2024* (lezione magistrale di Antoine Compagnon, interventi di Luca Pietromarchi e Julien Zanetta); agli Atti delle due Giornate di studio dedicate nel 2021 e nel 2022 all'opera di Lionello Sozzi, che sono stati arricchiti di un testo inedito dello studioso e della bibliografia completa dei suoi scritti (uscita prevista nel 2026); agli Atti delle *Rencontres de l'Archet 2023* e *2024* (che verranno riuniti in un unico volume e pubblicati nel gennaio 2026).

Nel 2025 si è inoltre valorizzato lo *Studiabolario* (cfr. anche *infra*) con la redazione di un articolo collettivo uscito a giugno sulla rivista scientifica di fascia A *L'italiano a scuola* (fascicolo 2025/7): "[L'acquisizione del lessico ricettivo e produttivo nel primo ciclo d'istruzione: l'esperienza dello Studiabolario nelle scuole della Valle d'Aosta](#)".

Anche il canale [YouTube](#) è stato arricchito di diversi contenuti per estendere la platea dei fruitori delle iniziative convegnistiche e delle conferenze della Fondazione (in primis con il riversamento integrale del convegno su "Boccaccio e la scuola").

## IL PROGETTO EUROPEO “REEPLAI. READERS OF EUROPE PLAY, LEARN AND INTERACT”: INIZIATIVE DI ARRICCHIMENTO DEL PARCO DELLA LETTURA E DELL’OFFERTA DIDATTICO- EDUCATIVA CORRELATA

Nel corso del 2025 la Fondazione è stata particolarmente impegnata nella gestione delle ultime azioni e nella rendicontazione del progetto [REEPLAI - REaders of Europe Play, Learn and Interact](#) (ammesso al finanziamento nel 2023, nell’ambito del programma “Europe creative”, e chiusosi il 31 ottobre 2025), i cui principali obiettivi erano:

- promuovere la lettura come mezzo per celebrare la diversità culturale e linguistica, stimolare la curiosità e alimentare la sete di conoscenza;
- favorire l’inclusione, la comprensione reciproca e la condivisione di conoscenze all’interno di comunità diverse;
- promuovere la conoscenza in Italia di alcuni libri per ragazzi portoghesi e ucraini suggeriti dai partner (le due Città Creative della Letteratura UNESCO **Obidos, in Portogallo, e Lviv, in Ucraina**);
- importare dalle due città partner buone pratiche da rivolgere alla comunità valdostana ed esportare nelle due città il “Parco della Lettura” ideato dalla Fondazione Sapegno a Morgex.

Una delle azioni più importanti coordinate dalla Fondazione è stata la **creazione di un’équipe internazionale per esportare, perfezionare e incrementare i materiali didattici e i percorsi didattico-educativi elaborati** dalla Fondazione Sapegno per il Parco della Lettura di Morgex e metterli a disposizione di diverse figure (docenti, bibliotecari, educatori e mediatori culturali) per favorire un uso più consapevole e diversificato del Parco. All’inizio del 2025 ogni partner ha così individuato alcune figure con background in pedagogia, scienze umane, studi teatrali, mediazione culturale e psicologia dell’educazione che hanno quindi seguito due workshop partecipativi (il 1° aprile e il 14 maggio 2025) durante il quali la Fondazione, dopo aver ricordato le caratteristiche e gli obiettivi del Parco della Lettura, ha guidato la preparazione di un kit di materiali formativi comuni in lingua inglese, che ogni team ha successivamente tradotto nella propria lingua adattandolo alle specificità del proprio Parco.

Ogni team ha quindi organizzato autonomamente **sessioni di formazione e co-progettazione** sul proprio territorio. La Fondazione ha promosso quattro sessioni di formazione:

- 1) il 10 luglio, grazie alla collaborazione con il **Sistema Bibliotecario Valdostano**, è stato possibile formare e confrontarsi con tre bibliotecarie della “sezione bambini” della Biblioteca Regionale di Aosta e con le bibliotecarie di Donnas, Châtillon e Saint-Christophe, con le quali è stato possibile organizzare il 19 ottobre la *Grande Festa del Parco della Lettura*;



- 2) il 2 settembre è stata organizzata, in collaborazione con l'**istituzione scolastica Valdigne Mont-Blanc**, una formazione seguita da 11 insegnanti dei tre ordini della scuola (infanzia, primaria, secondaria di primo grado), che hanno successivamente coinvolto i rispettivi colleghi nell'organizzazione della prima *Rentrée au Parc*;
- 3) il 3 settembre è stata la volta di **educatori e mediatori linguistici** operanti in Valle d'Aosta: sono intervenute 6 figure che hanno successivamente coinvolto le rispettive cooperative, molto attive sul territorio, nella conoscenza e promozione del Parco;
- 4) il 30 settembre è stata organizzata un'ulteriore formazione aperta a tutti i docenti della Valle d'Aosta grazie alla collaborazione con la **Sovrintendenza agli Studi della Regione autonoma Valle d'Aosta**. Hanno partecipato due insegnanti della scuola primaria della Bassa Valle e un insegnante di educazione fisica della scuola secondaria.



*La scoperta del Parco da parte dei partecipanti alla formazione del 2 settembre*

A seguito delle formazioni sul territorio, sono stati organizzati due importanti eventi al Parco. In collaborazione con gli insegnanti di Morgex che avevano partecipato alla formazione e con i loro colleghi, è stata organizzata una grande festa al Parco della Lettura ("**Rentrée au Parc**") per celebrare l'inizio dell'anno scolastico con attività didattiche che hanno permesso di far conoscere alcuni libri suggeriti dai partner ucraini e portoghesi, ma anche di far esplorare il Parco e promuoverne un uso consapevole.

Nello specifico, sono state organizzate tre mezze giornate (29 e 30 settembre) che hanno coinvolto **24 bambini di 4-5 anni, 76 bambini della scuola primaria e 46 ragazzi della scuola secondaria di primo grado con i loro insegnanti.**

Gli studenti sono stati accolti al Parco con una lettura ad alta voce e una presentazione dell'iniziativa, seguita da cinque attività (sei per i più grandi) che hanno consentito di valorizzare i libri segnalati dai partner di progetto. Al termine delle attività, ogni gruppo ha ricevuto un indizio che ha permesso a tutte le squadre di ottenere la chiave che ha consentito loro di orientarsi e uscire dal labirinto del Parco. A ogni classe è stato consegnato un poster per ricordare la giornata e a ogni bambino sono state donate matite colorate.



*Alcuni momenti della Rentrée au Parc dedicata alle scuole di Morgex*



Il 19 ottobre 2025 è stata organizzata una **Festa del Parco della Lettura**, alla quale hanno partecipato **oltre 200 persone**, tra cui diverse famiglie ucraine provenienti da Donnas e Morgex. L'evento è stato preparato con la collaborazione del Sistema Bibliotecario Valdostano e si è articolato in diverse proposte guidate, quali laboratori teatrali, creazione di braccialetti con lettere dell'alfabeto latino e cirillico, ascolto di una storia raccontata attraverso le cuffie e passeggiata nel Parco, letture e *kamishibai* animati dai bibliotecari, disegno e illustrazione, letture per famiglie con bambini 0-6 anni animate dai volontari di "Nati per Leggere".

Le famiglie hanno potuto conoscere due nuovi libri proposti in italiano, portoghese e ucraino attraverso il Grande Gioco dell'Oca, "*Marvelous Monster*" e "*The Tale of the Unknown Island*".







I partner hanno quindi preso parte al festival letterario FOLIO, a Obidos, dove il 16 ottobre hanno presentato il progetto REEPLAI e partecipato all'inaugurazione del Parco portoghese.



*Sopra: Reading Europe a Bruxelles; sotto: la chiusura del progetto a Folio*

Nel corso del 2025 i partner, a seguito del [forum Reading connects](#) (3 dicembre 2024), hanno raccolto la sollecitazione di altre città creative UNESCO per la letteratura a costruire una rete internazionale di parchi. Si è lavorato insieme a un nuovo progetto, che coinvolge anche Francia, Germania e Lettonia, con l'auspicio di vederlo finanziato nel corso del 2026.

A Lviv, città da 600 mila abitanti, prende corpo il progetto della Fondazione Sapegno Radin: "È il primo passo per far nascere una rete europea secondo il nostro modello"

# Morgex esporta in Ucraina il suo Parco della Lettura

## IL CASO

LUISA AURELI  
MORGEX

Un prototipo di un'installazione ludica con cui giocare usando alcune parole chiave legate a un libro guida. Con quest'azione presentata a inizio luglio a Lviv, in Ucraina, e sviluppata nell'ambito del progetto europeo REeplai, guidato dalla Fondazione Sapegno di Morgex in rete con istituzioni e attori culturali ucraine e portoghesi, ha cominciato a prendere forma un nuovo Parco della Lettura ispirato da quello valdo-

Negli ultimi 20 mesi  
la zona è stata colpita  
da 45 attacchi  
missilistici russi



Unabimbogioca alParco dellalettura diLviv

stano. «Abbiamo accolto con gioia la notizia di queste prime attività per un Parco della Lettura di Lviv – dice Giulia Radin, direttrice di Fondazione Sapegno –. I partner ucraini hanno dimostrato un'incredibile resilienza e la capacità di reagire a diverse difficoltà per arrivare in pochi mesi a questo primo risultato».

Lviv è una città di 600 mila abitanti toccata in modo relativo dalla guerra, anche se nei 20 mesi di attività di REeplai ha subito oltre 45 attacchi missilistici. Da febbraio 2022 è diventata una «città rifugio» che nel primo anno di conflitto ha accolto oltre 100 mila sfollati tra donne e bambini in fuga dal Donbass e molti soldati in riabilitazione. In questo scenario la rete delle biblioteche del-

## FINANZIATO DALL'UE

### Il progetto REplay si concluderà quest'autunno

Il progetto REeplai (Readers of Europe play, learn and interact) partito nel 2023 si concluderà in autunno. Coinvolge Morgex, Lviv in Ucraina e Obidos in Portogallo. Le tre realtà lavorano in parallelo su «libri guida» comuni e tradotti che in questo momento sono un testo di Calvino, uno di Saramago e un'opera ucraina. L.A. —

la città, con circa 50 sedi, è diventata un punto di riferimento molto importante.

«All'inizio – spiega Radin – la Ong che segue il progetto aveva puntato a realizzare il parco in un'area verde già strutturata, che però era controllata dal ministero della Difesa. Così a metà percorso hanno dovuto ridimensionare i piani decidendo di creare insieme all'artista locale Andrii Linik un supporto mobile da spostare da un parco all'altro, che adesso è collocato in un'area davanti alla "Biblioteca di via Stryiska" che di solito è solo un giardino di transito». È la Readers Island, una sorta di plastico in vetroresina di un paesaggio immaginario con monti, isole e laghi in cui sono collocate parole chiave tratte

dal libro guida scelto a partire dalle quali, come al parco della lettura di Morgex, «si gioca per costruire nuove storie». Un'installazione accessibile anche a chi è in carrozzella e che già nella giornata di inaugurazione ha dimostrato di essere in grado di catalizzare l'attenzione e di spingere le persone a fermarsi per giocare.

«È un primo passo nella prospettiva di far nascere una vera e propria rete europea di Parchi della lettura con il nostro a fare da modello – dice Giulia Radin – e a inizio settembre arriverà anche la seconda iniziativa con l'inaugurazione del parco portoghese di Obidos che, visto il diverso contesto, sarà molto più simile a quello di Morgex». —

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## IL CORSO DI PERFEZIONAMENTO “ALBI ILLUSTRATI E NATURA, TRA IMMAGINI E IMMAGINARI”

Sempre con l'intento di valorizzare la progettualità che ruota intorno al Parco della Lettura di Morgex, nel 2023 è stata siglata una **convenzione con l'Università della Valle d'Aosta**, rinnovata anche nel 2024 e 2025, per prevedere un maggior coinvolgimento della Fondazione nell'organizzazione del master di perfezionamento “Albi illustrati e natura, *tra immagini e immaginari. Metodologie e strumenti per la promozione della lettura all'aperto*”, avviato nell'a.a. 2022/2023 e coordinato dal prof. Fabrizio Bertolino, pedagogo dell'ateneo valdostano.

La terza edizione del corso, che è stata seguita dalla Direttrice della Fondazione in qualità di membro del Comitato scientifico e docente, si è dedicata all'approfondimento del rapporto tra i bambini (3-10 anni) e gli ambienti naturali più o meno quotidiani, indagati attraverso l'albo illustrato nelle sue varie forme e generi. Il corso ha inteso contribuire, in particolare, alla formazione di figure professionali consapevoli delle potenzialità degli albi illustrati nell'apertura alla costruzione, destrutturazione, messa in discussione del proprio ed altrui immaginario in funzione di una rinnovata sensibilità e consapevolezza ecologica.

Destinatarie dell'iniziativa, organizzata dall'Università della Valle d'Aosta in collaborazione con la Sovrintendenza agli Studi della Regione Autonoma Valle d'Aosta, l'Associazione culturale “0432” di Tarcento (Udine), la Cooperativa e Libreria “Tuttestorie” di Cagliari e la Fondazione Sapegno, sono state **complessivamente 39 corsiste** provenienti da 9 regioni italiane.

Il corso, a numero chiuso, è stato avviato il 24 gennaio 2025 e si è articolato in incontri on-line e quattro fine settimana residenziali in presenza, di cui uno a **Morgex, il 22 e 23 marzo**, nella sede della Fondazione Sapegno, dove è intervenuta la scrittrice **Emanuela Bussolati**.



Sempre a Morgex si è svolta il 29 giugno la prova finale del corso, con il coinvolgimento di numerosi bambini che hanno potuto partecipare ad otto laboratori gratuiti specificamente ideati dalle corsiste per la fascia 3-10 anni ([Foreste di carta. Esplorazioni per tra albi illustrati e natura](#)).

Nell'ambito del corso "Albi illustrati e natura" il 28 giugno è stato organizzato a Morgex anche il [convegno VEDERE L'INVISIBILE](#), seguito complessivamente da un centinaio di persone (principalmente corsisti delle precedenti edizioni).

Gli interventi sono stati affidati a Maria Teresa TRISCIUZZI (Libera Università di Bolzano) e Roberta GRANDI (Università della Valle d'Aosta), *Pioniere verdi. Biografie illustrate di donne botaniche*. La giornata si è chiusa con un dialogo fra l'illustratrice Irene PENAZZI e la docente del corso Martina MONETTI.

Nel pomeriggio ciascuno dei partecipanti ha preso parte a un *workshop*; la giornata si è chiusa con uno spettacolo dedicato a Sylvia Earle, aperto anche alla popolazione.



## TIROCINI

Grazie ad una convenzione con l'**Université Savoie Mont-Blanc di Chambéry**, stipulata con l'obiettivo di incoraggiare percorsi di ricerca e progetti di tirocinio funzionali alla valorizzazione dei fondi librari e archivistici, è stato possibile attivare un tirocinio curricolare di 600 ore: Wissal LAROSSI ha affiancato, fra gennaio e inizio maggio, la bibliotecaria, l'archivista e la Direttrice, dedicandosi in particolare alla stesura della bibliografia completa degli scritti di Sergio Solmi e alla digitalizzazione di diversi materiali presenti nel Fondo in vista del convegno di ottobre, al quale ha partecipato.

Alla fine di aprile è stato attivato (attingendo alla graduatoria stabilita a seguito di apposita selezione per titoli e colloquio nel 2023) un **tirocinio extracurricolare** di n. 6 mesi: David TODESCHINI

ha partecipato all'organizzazione, alla comunicazione e alla gestione di numerose attività fra le quali le visite guidate alla sede, le attività destinate alle scolaresche (in primis quelle coinvolte nel progetto "Lessico familiare"), gli appuntamenti di avvicinamento ai libri per la fascia 0-6, l'accoglienza dei visitatori in mostra e al Biblio-Museo del Fumetto; ha inoltre affiancato la Direttrice nei lavori di digitalizzazione del Fondo Solmi.

A febbraio si è inoltre concluso un percorso di 100 ore di approfondimento sulla gestione amministrativa erogato a un giovane *under 25* grazie ad una convenzione con la società Progetto formazione.

## PROGETTI DIDATTICI E CONCORSI PER LE SCUOLE

La Fondazione Natalino Sapegno è impegnata da anni nella **valorizzazione del patrimonio letterario e artistico**. Con questo obiettivo, la Fondazione ha progettato diverse proposte didattiche rivolte alle scuole di ogni ordine e grado: esse intendono **promuovere la lettura e la cultura del libro**, trasmettere il **piacere della scrittura**, **arricchire il lessico** di studentesse e studenti, avviarli alla **letteratura** e alla **poesia**.

Tutti i progetti didattici hanno l'obiettivo di abituare a una lettura approfondita di testi e immagini (ma anche del patrimonio architettonico e del paesaggio), per favorire, **con strumenti e linguaggi adeguati all'età dei partecipanti**, la crescita di cittadine e cittadini consapevoli e attivi. Per questo motivo ogni progetto sollecita la discussione e il confronto all'interno del gruppo-classe, stimola la partecipazione emotiva, promuove il senso di cooperazione.

Per l'anno scolastico 2024/2025 la Fondazione Sapegno ha scelto di mantenere l'offerta didattica proposta nelle annualità precedenti in modo da dare continuità alle attività rivolte alle scuole nell'ultimo decennio e di incrementarla con nuove proposte per valorizzare ulteriormente il proprio patrimonio e le ricerche scientifiche in corso.

In particolare, nel mese di maggio si è sperimentata con tre classi prime della scuola secondaria di primo grado una nuova attività - ***Immersi tra segni e parole. Dalla storia alla mia biblioteca*** - volta ad avvicinare gli studenti alla storia del libro e alla parallela evoluzione dei supporti che l'hanno accompagnata attraverso l'osservazione dei volumi custoditi nella biblioteca della Fondazione e un momento laboratoriale funzionale alla realizzazione di un elaborato personale con l'ausilio di pennini, china, xilografie e caratteri mobili.

Per valorizzare ulteriormente le potenzialità didattiche del Parco della Lettura, accanto al progetto "**Alla scoperta di libri e parole**" (riservato alle ultime classi della primaria e alle prime della secondaria di primo grado, il progetto consente di avvicinarsi a un grande capolavoro della letteratura per ragazzi attraverso le quattro postazioni di gioco presenti nel Parco della Lettura e la guida di un operatore dedicato), e al percorso didattico "**Lessico familiare**" attivato nell'ambito del Progetto Serianni (cfr. *supra*) nell'a.s. 2024/2025 ha Fondazione Sapegno ha inoltre **sperimentato due possibili attività rivolte alla classe II della scuola primaria**, che possono essere condotte direttamente dal docente di classe per consolidare le conoscenze acquisite dagli studenti (divisione in sillabe, rime, nomi di genere maschile/femminile plurale/singolare, espansione della frase) in un contesto di *outdoor education*, facendo leva sul gioco di squadra e sfruttando i contenuti messi a disposizione nel Parco.



*Gli studenti della classe II di Morgex impegnati nella sperimentazione di nuove attività*

Complessivamente, hanno fruito delle attività didattiche proposte dalla Fondazione **300 studenti della scuola secondaria di primo grado** e **525 studenti della scuola primaria** (dei quali oltre 350 provenienti dal Piemonte). La Fondazione ha inoltre organizzato altre iniziative di promozione della lettura, che hanno coinvolto ulteriori bambini, anche della scuola dell'infanzia.



*Alcuni studenti piemontesi sperimentano il linguaggio della Nona Arte*

Nell'ambito del patto locale per la lettura la Fondazione ha inoltre organizzato, con l'Istituzione scolastica Valdigne Mont-Blanc, un **incontro con lo scrittore Federico GREGOTTI ZOJA** che ha coinvolto otto classi della sec. di primo grado di Morgex e Courmayeur il 17 maggio. Gli studenti, dopo aver letto la biografia di Liliana Segre (Einaudi Ragazzi) e *Pietre d'inciampo* (collana "Semplicemente eroi" Einaudi), hanno dialogato con l'autore e con la direttrice della Fondazione, che ha moderato l'evento.

La Direttrice ha infine partecipato ad un evento promosso il 6 giugno dall'istituzione scolastica Don Bosco di Châtillon per favorire la conoscenza, da parte dei suoi studenti, di alcune associazioni del territorio. La Direttrice ha raccontato in sei classi l'attività svolta dalla Fondazione

## CONCORSI PER LE SCUOLE

Nell'a.s. 2024/2025 la Fondazione ha promosso la **sedicesima edizione (l'ottava in capo alla Fondazione)** del concorso di scrittura **"Scrivere con gioia"**, che ha coinvolto complessivamente 156 studenti delle scuole sec. di primo grado valdostane: 29 gli elaborati sottoposti alla giuria, un centinaio i partecipanti (in presenza e online) alla giornata di premiazione organizzata il 28 maggio nella scuola Abbé Trèves di Saint-Vincent in presenza della Sovrintendente agli Studi. I testi selezionati e premiati dalla giuria sono come sempre stati implementati sulla [pagina web dedicata](#).

A novembre la Fondazione ha diramato il regolamento relativo all'**edizione 2025/2026** del concorso: gli studenti sono invitati come ogni anno a redigere, da soli o in gruppo, un elaborato di tipo umoristico a partire da una "mappa" del *Thesaurus* Treccani, che fornisce loro **un importante strumento di riflessione sulla lingua, e dalla definizione del lemma presente nello *Studiabolario***. Come di consueto, le parole sono state scelte dal prof. Giuseppe Patota, Accademico della Crusca e membro del nostro Comitato scientifico.



*Un momento della premiazione del concorso "Scrivere con gioia"*

In autunno la Fondazione ha infine aderito per la prima volta a [HOME – House of Memory & Engagement](#), un progetto integrato di didattica del Polo del '900, sviluppato dalla **Fondazione Istituto piemontese "Antonio Gramsci"**, che prevede un concorso creativo per studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado e dei CPIA con l'obiettivo di interpretare in chiave creativa il pensiero di Antonio Gramsci.

L'ottava edizione del concorso, realizzata per l'a.s. 2025/2026 con il sostegno dell'Associazione dei Sardi in Torino "Antonio Gramsci", in partenariato con l'Arci di Torino, l'Archivio Nazionale Cinematografico della Resistenza, l'Istituto piemontese per la Storia della Resistenza e della Società Contemporanea 'Giorgio Agosti' e, appunto, della Fondazione Sapegno, si propone di stimolare gli studenti di tutto il territorio nazionale alla produzione di un elaborato creativo sul valore dell'informazione oggi e sul potere della disinformazione.

### PROGETTI CON E PER I DOCENTI

Anche nel 2025 la Fondazione ha promosso diversi incontri in vista dell'implementazione dello *Studiabolario*, un dizionario online ([studiabolario.it/](http://studiabolario.it/)) pensato e scritto appositamente per gli studenti della secondaria di primo grado da alcune/i docenti valdostane/i, sotto la direzione scientifica del prof. Giuseppe Patota e il coordinamento della Fondazione Sapegno. Il gruppo di lavoro si è riunito, grazie ad un accordo con la Sovrintendenza regionale agli Studi, il 24 febbraio, il 27 maggio, il 28 ottobre e il 9 dicembre 2025.



Poiché il dizionario ha superato le 400 voci ed è stato citato nel volume *Didattica dell'Italiano come lingua prima* di L. Cignetti, S. Demartini, S. Fornara, M. Viale (il Mulino 2022), come «esempio di buona pratica scolastica di didattica del lessico delle discipline» (p. 277), nel 2025 si è inteso valorizzare ulteriormente questo strumento attraverso la redazione di **un articolo collettivo** uscito a giugno sulla rivista scientifica di fascia A *L'italiano a scuola* (fascicolo 2025/7): ["L'acquisizione del](#)

## lessico ricettivo e produttivo nel primo ciclo d'istruzione: l'esperienza dello Studiabolario nelle scuole della Valle d'Aosta".

Lo *Studiabolario* è stato oggetto di presentazione anche durante il Convegno nazionale di studi sull'insegnamento della Lingua italiana a scuola L'ITALIANO SUI BANCHI, organizzato il 6 e il 7 novembre 2025 dalla Fondazione "I Lincei per la Scuola": **Dalila Bachis** (Università di Siena) ha infatti menzionato più volte il dizionario nel corso del suo intervento su *Dizionari a scuola: proposte di istruzioni per l'uso*.

In collaborazione con la Sovrintendenza agli Studi della Regione autonoma Valle d'Aosta e dell'USR per il Piemonte sono stati organizzati inoltre diversi percorsi formativi nell'ambito del **Progetto Seriani** (cfr. *supra*) e a novembre è stato organizzato il convegno su **Boccaccio e la scuola** (cfr. *supra*).

### ADESIONE ALLE CAMPAGNE NAZIONALI DEL CEPELL: "IL MAGGIO DEI LIBRI" E "LIBRIAMOCI"

Un prezioso canale di comunicazione per le attività rivolte e organizzate con le scuole è rappresentato dalle campagne nazionali promosse dal Centro per il Libro e la Lettura del MIC, alle quali la Fondazione aderisce dal 2020 (la Fondazione ha ottenuto Premio "Il Maggio dei Libri 2020" nella categoria "istituti culturali").

A febbraio la Fondazione è tornata ad essere **partner istituzionale di Libriamoci. Giornate di lettura ad alta voce nelle scuole**. Il personale ha animato diverse letture ad alta voce nelle scuole di Morgex, Pontey e Châtillon con il coinvolgimento di un centinaio di bambini.

In primavera, in collaborazione con la Biblioteca di Morgex (firmataria con la Fondazione e il Comune del **Patto locale per la Lettura**), è stata nuovamente festeggiata la **Giornata Mondiale del Libro** innanzitutto con l'adozione di un nuovo libro-guida al Parco della Lettura (*La famosa invasione degli orsi in Sicilia* di Dino Buzzati) e quindi con la sua promozione attraverso un laboratorio rivolto ai bambini delle scuole primarie in cui si è sperimentata un'attività a partire dal gioco "Un volume di libri" ideato e realizzato dalla Fondazione nell'ambito di un progetto Interreg Alcotra Francia/Italia.

**GIORNATA MONDIALE DELLA LETTURA**  
**23 APRILE 2025**  
Vi aspettiamo alla Biblioteca di Morgex  
dalle 15.00 alle 17.00

**NATI PER LEGGERE**  
Appuntamento alla scoperta del mondo dei libri per  
bambine e bambini di 0-6 anni con le loro famiglie  
(Non è necessaria alcuna prenotazione).

**QUANDO IN SICILIA C'ERANO GLI ORSI...**  
Attività gratuita di lettura, costruzione di personaggi,  
gioco collettivo per bambine e bambini di 6-10 anni.  
Prenotazione entro il 22 aprile  
tel. 0165 809690  
mail: biblio-morgex@regione.vda.it

**Intelleg(g)oni**

Da oggi il Parco della Lettura ti propone di scoprire un nuovo imperdibile libro: *La famosa invasione degli orsi in Sicilia* di Dino Buzzati. Sul sito [www.parco della lettura.org](http://www.parco della lettura.org) troverai anche un divertente quiz, il gioco dell'oca e diversi suggerimenti di attività per continuare a viaggiare con le torricelle!

Illustrazione di Stefano D'Angelo in collaborazione con l'Autrice

CEPELL - CENTRO PER IL LIBRO E LA LETTURA  
MAGGIO DEI LIBRI

www.cepell.it | www.ilmaggiodelibri.it | @maggio.libri

## INCONTRI LETTERARI

Come ogni estate, anche nel 2025 la Fondazione ha proposto fra luglio e agosto un **ciclo di conferenze** "tout public" di invito alla (ri)lettura dei Classici e di riflessione sulla lingua italiana, seguito da un numeroso pubblico e così strutturato:

22 luglio, ore 18

**Clara ALLASIA** (Università di Torino)

*La fiaba di Gualtieri: lettura di Decameron X,10*

29 luglio, ore 18

**Bruno GERMANO** (Fondazione Natalino Sapegno)

*Una proposta di rilettura: Adolphe di Benjamin Constant*

5 agosto, ore 18

**Giuseppe PATOTA** (Università di Siena – Accademia della Crusca)

*A tu per tu con la Commedia. L'Inferno.*

7 agosto, ore 18

**Giuseppe PATOTA** (Università di Siena – Accademia della Crusca)

*A tu per tu con la Commedia. Il Paradiso.*

13 agosto, ore 18

**Francesco SPERA** (Università di Milano)

*Il Piacere di Gabriele D'Annunzio. Le alterne fortune di uno scrittore controverso*

19 agosto, ore 18

**Stefania CORMIO** (storica dell'arte, Roma)

*Rileggere e ripercorrere le vicende della Basilica di San Pietro dall'antichità ad oggi tra artisti, Papi e pellegrini*



Sopra: le conferenze del prof. Spera e del prof. Patota

Gli incontri letterari vengono promossi anche nel periodo natalizio: il 29 dicembre il prof. Bruno GERMANO ha tenuto una conferenza su *L'ironia in letteratura*.

Complessivamente hanno seguito gli incontri letterari **400 persone** di età e provenienza diverse.

Nel corso dell'estate è stata inoltre registrata la conferenza di Piero BOITANI *Roma aeterna*, diffusa dal 22 dicembre sul canale YouTube come "dono natalizio" della Fondazione.

## SPETTACOLI

Alla Tour de l'Archet di Morgex sono stati presentati il 9 febbraio *Le prime luci dell'alba*, un monologo scritto, diretto e interpretato da **Riccardo CASAMONTI**, e, il 9 novembre, grazie alla collaborazione con l'Unione Culturale Franco Antonicelli e il Polo del Novecento di Torino, la **lettura scenica del testo *Passione coloniale* di Volker Braun**, introdotta dalla prof.ssa Anna CHIARLONI (Università di Torino) e realizzata nell'ambito della rassegna *Controcampi. Sguardi sul colonialismo italiano*. La lettura, di e con **Alexine DAYNÉ**, ha proposto la scomposizione e ricomposizione di un poema che esplora diversi linguaggi e più lingue, per indagare la storia sommersa di popoli scomparsi e spingere la riflessione del pubblico sino alla contemporaneità.



Nel primo semestre 2025 la Fondazione ha aderito ad un'iniziativa volta a celebrare il 125° anniversario della **spedizione al Polo Nord del Duca degli Abruzzi**, cui parteciparono quattro guide di Courmayeur e di Pré-Saint-Didier. La Direttrice ha assicurato il proprio contributo alla ricerca di nuove fonti a livello locale, reperendo nei giornali valdostani informazioni e lettere inedite che hanno consentito, accanto ai diari conservati dalle famiglie di due guide (trascritti e studiati da Paolo Lupo), di

ricostruire la spedizione dal punto di vista delle guide e verificare anche a livello territoriale l'ampia eco dell'evento.

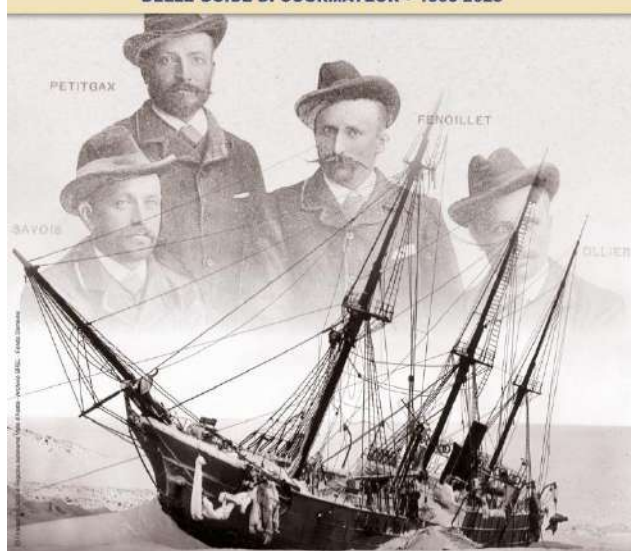
Per favorire la condivisione di questa importante ricorrenza con la comunità, i materiali raccolti sono stati rielaborati in una pièce teatrale, *Les exilés du Pôle Nord* (il cui titolo è tratto da uno dei diari) grazie alla collaborazione della compagnia teatrale Le Digourdi e al sostegno della Regione autonoma Valle d'Aosta. La pièce, messa in scena a Courmayeur il 28 giugno, è stata corredata delle splendide fotografie della spedizione conservate presso la Fondazione Sella di Biella, che ha assicurato la propria collaborazione all'iniziativa, seguita da almeno 150 persone.



175 ANIVERSARIO SOCIETÀ GUIDE ALPINE COURMAYEUR 1850 - 2025

SABATO 28 GIUGNO 2025 - ORE 18  
COURMAYEUR - JARDIN DE L'ANGE  
SPETTACOLO TEATRALE  
DELLA COMPAGNIA LE DIGOURDI  
**LES EXILÉS  
DU PÔLE NORD**

NEL 125° ANNIVERSARIO DELLA SPEDIZIONE ARTICA  
DELLE GUIDE DI COURMAYEUR • 1900-2025



## NIZIATIVE di VALORIZZAZIONE del BIBLIO-MUSEO DEL FUMETTO

Per valorizzare la preziosa collezione di fumetti donata alla Fondazione e ora custodita all'interno del Biblio-Museo del Fumetto di Morgex, la Fondazione ha rinnovato anche nel 2025 la collaborazione con il festival "*FantasyBard - Una Valle a Fumetti*": dal 13 al 31 agosto, la Tour de l'Archet ha ospitato le tavole disegnate da Federico Bertolucci per il libro *LOVE. La volpe* mentre, nello stesso periodo, altri lavori del medesimo artista sono stati esposti a Bard e a Champorcher.



Il 16 agosto una ventina di bambini ha seguito il workshop *Da Disney ai dinosauri... e ritorno* tenuto dallo sceneggiatore e disegnatore Disney **Sergio CABELLA**; e oltre cento bambini hanno assistito nel pomeriggio allo spettacolo *Crinolina e il mantello del coraggio* scritto appositamente da **Paola Caterina D'ARIENZO** per chiudere l'edizione 2025 di *Una Morgex per giocare*.





*Due momenti dello spettacolo del 16 agosto*

Nei mesi di luglio e agosto, inoltre, il [Biblio-Museo del Fumetto Demetrio Mafrica](#) è stato aperto, con ingresso libero e gratuito, il lunedì, il giovedì e il venerdì dalle ore 15:30 alle ore 18:00. Ulteriori aperture straordinarie sono state organizzate anche nei pomeriggi del 16 e del 24 agosto.

### INCONTRI NPL E ALTRE ATTIVITÀ CULTURALI PER FAMIGLIE

Conformemente a quanto previsto dalla convenzione stipulata il Comune di Morgex per la gestione condivisa del Parco della Lettura, la Fondazione è stata impegnata in attività di promozione della lettura e di avvicinamento delle famiglie al mondo dei libri. Come ogni estate, anche nel 2025 è stato organizzato dal 16 luglio al 27 agosto un **appuntamento settimanale nello spazio "Lettrici e lettori in erba"**, animato in collaborazione con la Biblioteca comprensoriale di Morgex e i volontari del progetto Nati per Leggere. Un centinaio di bambini coinvolti **con le loro rispettive famiglie**. In diversi appuntamenti è stata proposta anche la lettura di *Chi cresce nel Parco?*, uno dei libri suggeriti dai partner ucraini del progetto REEPLAI, che ha consentito di raccontare la collaborazione in atto con le biblioteche di Lviv.

Inoltre il 2 gennaio l'archeologa e scrittrice Stella BERTARIONE ha presentato le sue fiabe ispirate ai castelli valdostani e, nell'ambito del progetto REEPLAI, la Fondazione ha organizzato il 19 ottobre la **Festa del Parco della Lettura** (cfr. *supra* REEPLAI) e il 20 settembre ha aderito alla seconda **festa delle Famiglie della Valdigne**: un momento aperto a tutte le famiglie della Valdigne, promosso dai

tre asili nido della zona e dall'Unité des Communes, al quale hanno partecipato numerosi bambini di età compresa, in particolare, tra 0 e 6 anni. In questa occasione è stato proposto il laboratorio creativo "Fabbrica di mostri", che ha fatto conoscere a una cinquantina di bambini e alle loro famiglie il protagonista del libro-guida scelto dai partner ucraini, *Marvelous Monster*.



## SINERGIE SUL TERRITORIO E ADESIONE A CAMPAGNE NAZIONALI

Per promuovere e consolidare le nostre iniziative, arricchendole nel contempo dell'apporto di sensibilità e competenze diverse, si rivela fondamentale una stretta collaborazione con il territorio. Stiamo pertanto lavorando, innanzitutto, con il Comune di Morgex, con il quale è stato siglato nel 2022 il **primo "Patto locale per la lettura" valdostano** e che è l'unico Comune entrato a far parte, in virtù della sinergia fra Fondazione, Biblioteca di Morgex e Istituzione scolastica, della rete **"Città che legge"**. Oltre agli eventi già descritti, il 17 febbraio abbiamo promosso insieme una iniziativa in occasione della campagna **"M'illumino di meno"**, con un concerto a lume di candela inframmezzato dalla lettura di testi che ci hanno invitato a riflettere sul nostro impatto sul pianeta. Le letture sono state tratte dalle bibliografie suggerite dalla campagna nazionale "Libriamoci" del Cepell e condivise anche a livello internazionale con la comunità francese de Le Grand-Bornand.

Il **23 giugno** la Fondazione ha assicurato inoltre per la terza volta il suo contributo al [Cactus International Children's and Youth Film Festival](#), partecipando alla grande festa di apertura organizzata a Morgex, sulla piazza antistante il Centro Studi, con un atelier dedicato a *La famosa invasione degli orsi in Sicilia* di Dino Buzzati (il libro-guida valorizzato in quel momento al Parco della Lettura) e letture per i più piccoli in collaborazione con i volontari NpL del territorio.



Sopra: il concerto per "M'illumino di meno"; sotto: lo stand al Cactus Film Festival

 **Cactus Film Festival** si trova presso Morgex, Val D' Aosta, Italia. ...  
 24 giugno 2025 · 🌐

🌱🎉 Il Cactus Film Festival ha ufficialmente preso il via nel **Comune di Morgex** con un pomeriggio di giochi, letture e attività, e una serata di cinema all'aperto.

Tra storie con "Nati per leggere", giochi con la **Fondazione Natalino Sapegno Onlus** e un'esperienza sensoriale sull'alcol e la percezione con l'AUSL, il festival è partito all'insegna della delle risate e della scoperta. A chiudere, i primi cortometraggi in concorso sotto le stelle 💎🌟

👤 Roberto Roux

[#cactusfilmfestival](#) [#valledaosta](#) [#morgex](#) [#usl](#) [#bambini](#) [#giochiperbambini](#)



**Cactus Film Festival**  
 Cactus International Children's and Youth Film Festival

 WhatsApp

## VALORIZZAZIONE DELLA SEDE MONUMENTALE

Nel corso del 2025 la Fondazione ha organizzato periodicamente delle visite guidate alla Tour de l'Archet di Morgex (la sede monumentale in cui ha sede dal 2010), che consentono di illustrare al pubblico le collezioni librerie e archivistiche ospitate nel castello e il lavoro dell'ente a favore della tutela e valorizzazione del patrimonio culturale. Particolarmente rilevante per le sue ricadute la visita guidata alla struttura organizzata in collaborazione con l'Office régional du Tourisme l'8 aprile, cui hanno partecipato i dipendenti degli uffici del turismo regionali.

Il personale della Fondazione ha lavorato anche alla progettazione di un percorso di **valorizzazione complessiva del monumento**, in grado di **migliorare e incrementare l'offerta didattica e formativa** ideata e sperimentata dall'insediamento nel castello di Morgex. Il progetto si propone in particolare di rispondere ai bisogni emersi in occasione di centinaia di incontri con studenti delle scuole di ogni ordine e grado, famiglie, turisti, residenti a Morgex e Valle d'Aosta. Durante le attività didattiche e laboratoriali, le visite alla sede, le aperture del Biblio-Museo del Fumetto, è stato infatti possibile **raccogliere le esigenze espresse dagli utenti**, osservare il tipo di reazione alle proposte sperimentate e il livello di fruizione di determinati supporti, verificare gli aspetti più critici e problematici, individuare anche con la collaborazione dei partecipanti alle attività le possibili migliorie da apportare sia in termini di supporti e strumentazione sia in termini di gestione delle attività per fare **in modo che la proposta culturale possa essere fruita in maniera piacevole, appagante e soddisfacente dal maggior numero di persone possibile**.

Alla luce dei recenti **apporti della ricerca in ambito storiografico e archeologico**, che hanno permesso di approfondire notevolmente la conoscenza della Tour de l'Archet, e del *know-how* acquisito negli ultimi anni dalla Fondazione in termini di **inclusione, accessibilità, formazione continua**, il progetto prevede la realizzazione di **nuovi supporti per arricchire l'esperienza didattica e la visita alla Tour de l'Archet**, per favorire la **piena partecipazione e l'accesso ai contenuti da parte di pubblici diversi**, e per raccontare a diversi livelli il variegato patrimonio culturale e architettonico affidato alla Fondazione - la sede monumentale e le preziose collezioni librerie, ma anche i rapporti scientifici e valoriali di chi ha costruito quelle raccolte.



Fondazione «Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno - onlus»  
Piazza de l'Archet, 6 – 11017 Morgex (AO)  
CF 91022420078 • P. IVA 01286410079  
☎ 0165 235979 / 333 4464369  
[www.sapegno.it](http://www.sapegno.it) • [segreteria@sapegno.it](mailto:segreteria@sapegno.it) • [sapegno@pecbox.net](mailto:sapegno@pecbox.net)

Siamo anche su:

[Facebook](#)

[Instagram](#)

[YouTube](#)

**FONDAZIONE CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO**  
**Place de l'Archet, 6 – 11017 Morgex (AO)**

**RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI SUL BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31 DICEMBRE 2025**

*Signori Consiglieri,*

in data 23 marzo 2026 ho ricevuto la versione definitiva del Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2025. Il Bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025 della Fondazione Centro Studi storico-letterari Natalino Sapegno che viene sottoposto alla Vostra approvazione è stato redatto dal Direttore ai sensi dell'articolo 12 dello statuto nell'osservanza delle disposizioni di legge, dello statuto ed in conformità ai principi contabili per gli Enti non profit ed è costituito dallo Stato patrimoniale, dal Conto economico, dalla Nota integrativa e corredato dalla Relazione del Direttore sulle attività realizzate nel 2025.

Il Direttore è responsabile per la redazione di un bilancio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione.

È obiettivo del Revisore l'espressione di un giudizio sulla corrispondenza del documento alle scritture contabili.

La revisione è stata pertanto pianificata e svolta facendo riferimento alle norme di legge che disciplinano il Bilancio d'esercizio, al fine di determinare, con ragionevole sicurezza, se il documento sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, conforme alle scritture contabili. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate.

Nel corso delle verifiche periodiche ho acquisito informazioni sul generale andamento della gestione e ho valutato l'adeguatezza della struttura amministrativa e contabile, ritenendola affidabile nel rappresentare correttamente i fatti di gestione.

Il Bilancio sottoposto alla Vostra approvazione è rappresentato in sintesi dalle sotto riportate evidenze contabili:

<b>Attivo</b>	<b>Valore</b>
Immobilizzazioni nette	17.213
Attivo Circolante	393.570
Ratei e risconti	
<b>Totale Attivo</b>	<b>410.783</b>

<b>Passivo</b>	<b>Valore</b>
Patrimonio netto	215.578
Fondi per rischi ed oneri	41.747
TFR	90.421
Debiti	50.946
Ratei e Risconti	12.091
<b>Totale passivo e netto</b>	<b>410.783</b>

Il risultato di esercizio pari a + 2.582 trova conferma nel Conto Economico

<b>Conto Economico</b>	<b>Valore</b>
Valore della produzione	377.334
Costi della produzione	375.224
Differenza	2.110
Proventi Finanziari	472
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	-
<b>Risultato dell'esercizio</b>	<b>2.582</b>

La nota integrativa fornisce le informazioni ritenute necessarie per dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale, economica e finanziaria della fondazione, oltre alle altre informazioni richieste dalle norme di legge.

### **Il patrimonio netto**

Il patrimonio netto al 31/12/2025 ammonta ad € 204.067,72 ed evidenzia le seguenti movimentazioni rispetto all'esercizio precedente:

	31/12/2023	variazioni	31/12/2024
Fondo di dotazione costituito dalla R.A.V.A.	154.937,07 €	0,00 €	154.937,07 €
Altre riserve	38.000,00 €	8.929,00 €	46.929,00 €
Avanzi/disavanzi esercizi precedenti	9.180,84 €	1.949,81 €	11.130,65 €
Avanzo dell'esercizio	1.949,81 €	631,70 €	2.581,51 €
<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>204.067,72 €</b>	<b>11.510,51 €</b>	<b>215.578,23 €</b>

### **Giudizio finale**

Sulla base di quanto sopra espresso il Revisore unico, giudicato il Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2025 della Fondazione Centro studi storico-letterari Natalino Sapegno – Onlus corrispondente alle scritture contabili e non sussistendo rilievi sulla regolarità amministrativo-contabile, esprime parere favorevole alla sua approvazione.

Aosta, 25 marzo 2026

Il Revisore dei conti  
Dott. Massimo TERRANOVA

**FONDAZIONE CENTRO STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO**  
**Place de l'Archet, 6 – 11017 Morgex (AO)**

**RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI SUL BILANCIO DI ESERCIZIO AL 31 DICEMBRE 2025**

*Signori Consiglieri,*

in data 23 marzo 2026 ho ricevuto la versione definitiva del Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2025. Il Bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2025 della Fondazione Centro Studi storico-letterari Natalino Sapegno che viene sottoposto alla Vostra approvazione è stato redatto dal Direttore ai sensi dell'articolo 12 dello statuto nell'osservanza delle disposizioni di legge, dello statuto ed in conformità ai principi contabili per gli Enti non profit ed è costituito dallo Stato patrimoniale, dal Conto economico, dalla Nota integrativa e corredato dalla Relazione del Direttore sulle attività realizzate nel 2025.

Il Direttore è responsabile per la redazione di un bilancio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione.

È obiettivo del Revisore l'espressione di un giudizio sulla corrispondenza del documento alle scritture contabili.

La revisione è stata pertanto pianificata e svolta facendo riferimento alle norme di legge che disciplinano il Bilancio d'esercizio, al fine di determinare, con ragionevole sicurezza, se il documento sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, conforme alle scritture contabili. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate.

Nel corso delle verifiche periodiche ho acquisito informazioni sul generale andamento della gestione e ho valutato l'adeguatezza della struttura amministrativa e contabile, ritenendola affidabile nel rappresentare correttamente i fatti di gestione.

Il Bilancio sottoposto alla Vostra approvazione è rappresentato in sintesi dalle sotto riportate evidenze contabili:

<b>Attivo</b>	<b>Valore</b>
Immobilizzazioni nette	17.213
Attivo Circolante	393.570
Ratei e risconti	
<b>Totale Attivo</b>	<b>410.783</b>

<b>Passivo</b>	<b>Valore</b>
Patrimonio netto	215.578
Fondi per rischi ed oneri	41.747
TFR	90.421
Debiti	50.946
Ratei e Risconti	12.091
<b>Totale passivo e netto</b>	<b>410.783</b>

Il risultato di esercizio pari a + 2.582 trova conferma nel Conto Economico

<b>Conto Economico</b>	<b>Valore</b>
Valore della produzione	377.334
Costi della produzione	375.224
Differenza	2.110
Proventi Finanziari	472
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	-
<b>Risultato dell'esercizio</b>	<b>2.582</b>

La nota integrativa fornisce le informazioni ritenute necessarie per dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale, economica e finanziaria della fondazione, oltre alle altre informazioni richieste dalle norme di legge.

### **Il patrimonio netto**

Il patrimonio netto al 31/12/2025 ammonta ad € 204.067,72 ed evidenzia le seguenti movimentazioni rispetto all'esercizio precedente:

	31/12/2023	variazioni	31/12/2024
Fondo di dotazione costituito dalla R.A.V.A.	154.937,07 €	0,00 €	154.937,07 €
Altre riserve	38.000,00 €	8.929,00 €	46.929,00 €
Avanzi/disavanzi esercizi precedenti	9.180,84 €	1.949,81 €	11.130,65 €
Avanzo dell'esercizio	1.949,81 €	631,70 €	2.581,51 €
<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>204.067,72 €</b>	<b>11.510,51 €</b>	<b>215.578,23 €</b>

### **Giudizio finale**

Sulla base di quanto sopra espresso il Revisore unico, giudicato il Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2025 della Fondazione Centro studi storico-letterari Natalino Sapegno – Onlus corrispondente alle scritture contabili e non sussistendo rilievi sulla regolarità amministrativo-contabile, esprime parere favorevole alla sua approvazione.

Aosta, 25 marzo 2026

Il Revisore dei conti  
Dott. Massimo TERRANOVA